

REVISTA MENSUAL
DE L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS

núm. 43 / febrer de 2010



La remodelació de l'avinguda Manuel Girona donarà més prioritat als vianants /

04/ EL NOU FONS D'INVERSIÓ LOCAL APORTA ENGUANY UNS 5 MILIONS D'EUROS A OBRES PÚBLIQUES PER LA SOSTENIBILITAT 06/ CAN VINADER, CONSIDERAT NOU BARRI OFICIALMENT 09/ LA REFORMA I AMPLIACIÓ DE L'AMBULATORI DEL CASTELL PODRIA COMENÇAR AQUESTA PRIMAVERA 10/ NOVA PROGRAMACIÓ PER AL PRIMER SEMESTRE AL TEATRE PLAZA, QUE REP BONES NOTES PER PART DELS USUARIS 13/ MILERS DE PERSONES ACLAMEN ALS REIS D'ORIENT MALGRAT LA PLUJA 16/ REVISEM EL COMPLIMENT DEL PLA D'ACTUACIÓ MUNICIPAL 24/ DEL 12 AL 14 ARRIBA EL CARNAVAL

JA HAN ARRIBAT A CASTELLDEFELS

Si voleu que el vostre fill o filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a:

elcastell@castelldefels.org

També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.



**NAIARA
GARRIDO VIVANCOS**

29/10/2009



**MARC
DAVID CRISAN**

17/10/2009



**IKER
CORRALES DUARTE**

25/03/2009



**DANIELA
BUBJAKÚ GARCÍA**

15/09/2009



**NATALIA
GÓMEZ TORRES**

28/11/2009



**NOA
MUÑOZ MONTCOURT**

25/09/2009



**LUANA
SOTO VILLA**

02/11/2009



**HÉCTOR
MARTÍN ROJO**

04/10/2009



**MARINA
ALARCÓN VERA**

09/11/2009



**ADRIÀ
GARCÍA VILARRUBLA**

28/04/2009

EL FET HISTÒRIC

Una escriptura notarial, el document més antic de l'arxiu / El Pergamí del Fons Savall, del segle XVI, joia del patrimoni documental /

El pergamí del Fons Salvador Savall és el document més antic dipositat a l'Arxiu Municipal de Castelldefels. Es tracta d'un document notarial de gener de 1588, elaborat sobre pell adobada, i escrit en llatí. Aquesta escriptura notarial dóna fe de la compra venda de terrenys a un paratge sense identificar de Casteifidelium entre diverses persones, l'Antony Corrales, per una banda, i el Joanes Caldes i el Petri Armengol, per una altra; davant del notari Joanes March i de Palou, de Sant Pere de Gavà. Malgrat els seus 422 anys, el pergamí es conserva en molt bones condicions. Això sí, per evitar-ne el deteriorament es va restaurar i digitalitzar. Així se'n garanteix la conservació i la difusió, ja que es tracta d'una de les joies de la corona del patrimoni documental del poble de Castelldefels. /

Juanjo Vas Rafael
Director de l'Arxiu Municipal de Castelldefels



Ajuntament
de Castelldefels

Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.elcastell.org
elcastell@castelldefels.org

El Castell / Febrer de 2010 / Núm. 43

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Sergio Medina Publicitat: Publifels; Tel. 617 021 589 — info@publifels.com

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Joan Sau
Alcalde de Castelldefels

Satisfets pel treball fet; il·lusionats per lo que queda per fer /

Per tal de planificar de manera adequada les propostes i iniciatives per avançar en l'objectiu d'una ciutat cohesionada, amb bons serveis i ben equipada per contribuir al benestar de les persones, l'Ajuntament disposa del Pla d'Actuació Municipal (PAM). Aquest Pla estableix tots els compromisos a desenvolupar fins el 2011. En aquest número d'El Castell, i en els que seguiran, volem donar a conèixer a la ciutadania tot allò que ja s'ha fet en cada un dels àmbits d'actuació: el foment de la participació i la comunicació; la sostenibilitat i el respecte al medi ambient; la cohesió i l'equilibri territorial; una ciutat segura i orientada al civisme; una vocació turística amb serveis de qualitat; el desenvolupament econòmic, comercial i social; la consolidació d'una ciutat integradora, saludable i solidària orientada a l'educació i la cultura, i, per últim, una administració innovadora, eficaç i de qualitat.

Comprovaran que ja s'ha fet realitat bona part d'aquests compromisos. Però lluny d'instal·lar-nos en la autocomplenaça no

Bona part dels compromisos són fets, però no ens instal·larem en l'autocomplenaça

ens aturem ni un moment i el que queda per fer ens il·lusiona més encara. Ens encoratja el treball que ja s'ha iniciat per construir la nova biblioteca, a la plaça de la Cultura; per fer el tercer tram del passeig marítim, del qual ja s'està elaborant el projecte; per obrir la cuarta escola bressol per infants de 0 a 3 anys i el quart institut; per acabar les obres d'urbanització de Montmar i començar les de Bellamar; per emprendre una nova fase de la rehabilitació del Castell que ens permeti destinar-lo ja a equipament cultural i turístic, per emprendre millores en l'asfaltat, les voreres i l'enllumenat de diferents zones del municipi, i per habilitar noves zones d'aparcament.

Són uns quants exemples, però crec que són il·lustratius de la ciutat que volem i per la qual treballem cada dia. /

Satisfechos por lo realizado; ilusionados por lo que queda por hacer /

Nos anima el trabajo iniciado en el camino de alcanzar la ciudad que queremos

Con el fin de planificar de manera adecuada las propuestas e iniciativas para avanzar en el objetivo de una ciudad cohesionada, con buenos servicios y bien equipada para contribuir al bienestar de las personas, el Ayuntamiento dispone del Plan de Actuación Municipal (PAM). Este Plan establece todos los compromisos a desarrollar hasta 2011. En este número del Castell, y en los que seguirán, queremos dar a conocer a la ciudadanía todo aquello que ya se ha hecho en cada uno de los ámbitos de actuación: el fomento de la participación y la comunicación; la sostenibilidad y el respeto al medio ambiente; la cohesión y el equilibrio territorial; una ciudad segura y orientada al civismo; una vocación turística con servicios de calidad; el desarrollo económico, comercial y social; la consolidación de una ciudad integradora, saludable y solidaria orientada a la educación y la cultura, y, por último, una

administración innovadora, eficaz y de calidad.

Comprobarán que ya se ha hecho realidad buena parte de estos compromisos. Pero lejos de instalarnos en la autocomplacencia no nos detenemos ni un momento y lo que queda por hacer nos ilusiona más todavía. Nos anima el trabajo que ya se ha iniciado para construir la nueva biblioteca, en la plaza de la Cultura; para hacer el tercer tramo del paseo marítimo, del cual ya se está elaborando el proyecto; para abrir la cuarta escuela para niños y niñas de 0 a 3 años y el cuarto instituto; para acabar las obras de urbanización de Montmar y empezar las de Bellamar; para emprender una nueva fase de la rehabilitación del Castillo que nos permita destinarlo ya a equipamiento cultural y turístico, para emprender mejoras en el asfaltado, las aceras y el alumbrado de diferentes zonas del municipio, y para habilitar nuevas zonas de aparcamiento.

Son unos cuantos ejemplos, pero creo que son ilustrativos de la ciudad que queremos y por la cual trabajamos cada día. /

EL CONJUNTO DE LAS OBRAS DEL FONDO 2010 SUPONDRA UNA INVERSIÓN DE CASI 5 MILLONES DE €/

Castelldefels se beneficia del nuevo plan de inversiones del Gobierno central /

EL NUEVO FONDO DE INVERSIÓN LOCAL SIGNIFICARÁ QUE DURANTE 2010 SE LLEVEN A CABO EN CASTELLDEFELS DISTINTOS PROYECTOS DE MEJORA DE LA CIUDAD



CANALIZACIÓN DE FIBRA ÓPTICA CENTRO F. MOMPOU-CASA DELS INFANTS DE CAN VINADER- CENTRO VISTA ALEGRE /

Tiene como objetivo incorporar a la red municipal de fibra óptica existente dos equipamientos municipales: el centro cívico de Vista Alegre y el Centro Infantil Municipal de Can Vinader. Se trata de la continuación de varias actuaciones anteriores realizadas con el fin de garantizar el **acceso a redes de infraestructuras de las tecnologías de la información** a los principales centros y equipamientos municipales. Para realizar toda la canalización, se ha considerado una cota que no afecte los servicios existentes. El presupuesto de este proyecto es de unos **100.000 euros.**/

El nuevo Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local, que gestiona el Ministerio de Política Territorial, destinará algo menos de 5 millones de euros para proyectos de desarrollo sostenible en el municipio.

El Ayuntamiento ya ha determinado los proyectos para 2010 a financiar con cargo a ese fondo estatal. Castelldefels ha presentado un conjunto de proyectos —que serán aprobados en breve— relacionados con el desarrollo sostenible, el medioambiente, la innovación económica y las iniciativas sociales. El plan

servirá además para generar empleo en la ciudad.

El nuevo Fondo da continuidad al vigente Fondo Estatal de Inversión Local (FEIL), enmarcado dentro del Plan E del Gobierno central para impulsar la economía y la generación de empleo y del que Castelldefels ya se benefició el año pasado para la creación de puestos de trabajo en el municipio y la ejecución de once proyectos locales para el desarrollo de la ciudad.

Para obtener más información respecto al desarrollo de estas obras puede dirigirse a la OAC (93 665 11 50) o visitar la web www.castelldefels.org/



MEJORA Y SUSTITUCIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN EL PASEO MARÍTIMO Y EN EL CENTRO DE LA CIUDAD/

Mediante estos dos proyectos se actuará en las instalaciones del alumbrado de las calles para obtener una **reducción del consumo y un mayor aprovechamiento energético**, así como una mejor gestión de la red. Para ello se procederá a la retirada de los equipos electromagnéticos existentes en las luminarias del alumbrado público en la zona del paseo Marítimo y en el centro, y se instalarán equipos electrónicos de alta eficiencia, entre otras actuaciones. El proyecto del paseo Marítimo significará una inversión de unos **200.000 €**, la misma cantidad que requerirá el proyecto a acometer en el centro. Ambas actuaciones forman parte de las cuarenta previstas en el Plan de Acción de Energía Sostenible (PAES) del municipio, aprobado en septiembre de 2009 por el pleno municipal./

AVANCEM**PACIFICACIÓN DEL TRÁFICO Y MEJORA DE LA MOVILIDAD EN GRANVÍA MAR /**

El objetivo del proyecto es **reducir la velocidad de los vehículos** dentro de la zona del barrio de Granvía Mar, adaptando los viales a medidas compatibles con criterios de implantación de **zona de velocidad 30** y redistribuir las superficies destinadas al tráfico de peatones.

En los últimos años, este barrio ha acogido varios centros de enseñanza (cuatro escuelas, la universidad) y deportivos (dos clubes de tenis). El volumen de peatones y la creación de carriles bici en el barrio aconsejan una pacificación del tráfico para proteger y beneficiar tanto los itinerarios escolares como los derivados del resto de equipamientos de la zona. Inversión: **650.000 €./**

**RED SEPARATIVA DE ALCANTARILLADO Y CONTENEDORES SUBTERRÁNEOS EN EL CENTRO URBANO /**

Con este proyecto se pretende una mejora con criterios de sostenibilidad en la zona centro del municipio de Castelldefels, actuando principalmente en la **renovación y ampliación de la red separativa de alcantarillado (fecales y pluviales)**, así como en la instalación de baterías de **contenedores soterrados** de las 5 fracciones de residuos correspondientes. La actuación, que se acercará a los **3 millones** de euros, conllevará una redistribución de superficies en la vía pública de la zona, priorizando los usos de los servicios mencionados, así como una mejora en la gestión y tratamiento de los residuos urbanos y de saneamiento. /

CARRIL BICI EN EL FRENTE MARÍTIMO /

Mediante las actuaciones previstas por este proyecto serán conectados los **4,78 km.** del frente **marítimo** de Castelldefels —así como los barrios de playa por los que transcurre (Baixador, Llumínetes y La Pineda)— a los barrios del centro del municipio mediante **carriles bicicleta**. Se definirán todas las obras necesarias para la ejecución de los distintos tramos de carril bicicleta, con sus cruces, conexiones con otros itinerarios existentes, así como la definición de las correspondientes infraestructuras asociadas. Las soluciones adoptadas en cada tramo, variarán en función de las características de las calles, plazas, rotundas, etc., por donde tendrán que pasar los carriles bicicleta. Este proyecto de promoción de la movilidad urbana sostenible y menos contaminante, sigue la línea del PAES del municipio. Inversión: unos **300.000 €./**

COLECTOR DE AGUAS PLUVIALES EN EL PASEO DELS TARONGERS, EN EL BARRIO DE BELLAMAR /

El proyecto consiste en la construcción del colector de aguas pluviales del Passeig dels Tarongers, entre la avenida Eucaliptus y la avenida Bellamar, para **eliminar las inundaciones** que se producen en el mismo paseo por falta de captación, dada la topografía de la zona. Este colector entrará a formar parte de la red separativa de alcantarillado de Castelldefels, mejorándola y ampliéndola. Costará unos **200.000 €./**



06/

NOTÍCIES

/ NUEVO TOPÓNIMO OFICIAL /
El barrio de Can Vinader está limitado por la rambla de Blas Infante, la carretera de la Sentiu, la plaza del Castillo y un pequeño tramo de Manuel Girona, la calle Rafael Casanova y la plaza del Drac /

ENTRE VISTA ALEGRE, CASTELL Y CAN ROCA /

Can Vinader, considerado nuevo barrio de la ciudad /

EL ÚLTIMO PLENO MUNICIPAL APROBÓ CREAR UN NUEVO TOPÓNIMO DENTRO DEL MUNICIPIO: CAN VINADER

La zona de Can Vinader ya es un barrio de pleno derecho en Castelldefels, después de que el Pleno Municipal del mes de diciembre aprobase la creación del nuevo topónimo Can Vinader y lo definiera territorialmente. Este acuerdo supone dar respuesta a una reivindicación de los vecinos de la zona, que querían que se reconociese como barrio esta zona situada entre los barrios de Castillo-Pueblo Viejo y Vista Alegre. /



PUBLICITAT

holà

l'olivera
Escola Bressol

Matrícula Oberta
Curs 2010-11

C/ 3 n 20, platja
08860 Castelldefels
Tel. 93 665 21 78
www.olivera.es
info@olivera.es

ENTRE LA PL. JOAN XXIII Y LA CALLE MAYOR /

La remodelación de la avenida Manuel Girona empezará en primavera /

LOS SERVICIOS TÉCNICOS MUNICIPALES PREVÉN QUE EN POCAS SEMANAS SE ADJUDIQUE LA OBRA. DE ESTE MODO, LOS TRABAJOS DE REMODELACIÓN INTEGRAL DE LA AVENIDA PUEDEN INICIARSE EN ABRIL

El objetivo del proyecto es la remodelación de la avenida Manuel Girona en el tramo comprendido entre la plaza Joan XXIII y la calle Mayor. El área de actuación incluye la intersección de la vía con ésta última y con las calles General Palafox e Iglesia. Esta avenida es una de las principales arterias del sector de Castillo-Pueblo Viejo y de los barrios que lo circundan, zonas muy densas como el Centro, Vista Alegre y Can Roca. Es muy utilizada como punto de salida hacia la avenida Constitución e incluso hacia la playa —para enlazar con la avenida del Canal— por numerosos conductores. Así las cosas, esta avenida ha sido tradicionalmente de uso preferente para el paso de vehículos. No hace muchos años era una vía de doble sentido en su totalidad; ahora lo es tan sólo desde General Palafox hacia Joan XXIII, tramo muy usado también para acceder a los barrios citados. Soporta y ha soportado, pues, un alto nivel de tráfico. En su entorno se han sucedido distintas actuaciones urbanísticas, como la remodelación integral de la plaza Colón, y recientemente se ha acometido la prolongación de la calle Iglesia como vía peatonal, de modo que llegar a Manuel Girona paseando desde el centro es ahora posible.

>Más confortable para peatones
El espíritu general de la intervención que se inicia ahora en Manuel Girona es el de ofrecer una más compensada relación entre la comodidad y seguridad de los peatones y el tráfico. El proyecto prevé una calzada de 6 metros, con dos carriles de circulación que conservarán el sentido único G. Palafox-Colom; dos hileras de aparcamiento de 2 metros, y unas aceras de hasta 5,75 m. en el lado Gavà —que incluirán un carril bicicleta— y de 4,25 m. en el lado Sitges, costado que no dispondrá de carril bici. Este proyecto urbanístico, que transformará completamente la avenida Manuel Girona, significa para el Ayuntamiento una inversión de casi 1,5 millones de euros./



/ UN CRUCE DELICADO /

El ángulo en que se encuentran y el hecho de tratarse de una conexión muy usada por los conductores ha convertido históricamente la intersección con General Palafox en un punto delicado. Los trabajos que se inician ahora darán un vuelco al aspecto actual del cruce: se hará con prioridad para peatones, acondicionamiento y ofrecerá una zona de juegos infantiles. Los coches tendrán que aminorar la velocidad /

/ NUEVO ARBOLADO /

El proyecto incluye la retirada del arbolado existente, que al haber crecido en exceso impide la entrada de luz y claridad a la calle. Se retirará el arbolado y se plantarán dos hiladas completas de árboles /

/ RECOGIDA DE AGUAS PLUVIALES /

Uno de los objetivos importantes del proyecto es el refuerzo de la red de aguas pluviales que pasa por Manuel Girona y General Palafox, construyendo un colector al lado del ya existente, con lo que finalizarán las actuaciones previstas en la red primaria. También se establecerá una red de drenaje superficial, se renovará un tramo de la red residual y se canalizará fibra óptica en ambas aceras. Se habilitarán contenedores soterrados /

Centro Quiropráctico Castelldefels

¿Cómo puede ayudarme la quiropráctica?



• Jake de Graaf, Doctor of Chiropractic, USA

Cada día veo como mejoran personas que vienen a mí consulta con problemas muy diversos, desde **ASMA, INSOMNIO, MIGRAÑAS, MAREOS, CIÁTICA, ANSIEDAD Y DEPRESIÓN** y, por supuesto, **PROBLEMAS CERVICALES, HERNIAS DISCALES Y DOLOR DE ESPALDA**.

Sin embargo, sin reparar demasiado en lo que le pasa a cada uno de ellos, siempre practico lo mismo. Busco las zonas de la columna que están bloqueadas y suavemente ayudo al cuerpo a corregir el problema sacando presión del sistema nervioso, permitiendo al cuerpo curarse por sí mismo.

Los resultados son increíbles y la gente me agradece continuamente el ayudarles con sus problemas de salud, pero la realidad es que no he sido yo quien ha curado nada ni a nadie. Todo lo que hago es permitir al cuerpo funcionar a su máximo potencial y completo estado de salud.

Estos es lo que algunos de mis clientes dicen:

- Me siento estupendamente, ya no siento dolor en mis cervicales, estoy super bien.
- No he vuelto a quedarme clavado y no tomo medicación, por la noche descanso bien y tengo mejor calidad de vida.
- Hace años tuve un accidente donde me rompi una vértebra y por ello sufria dolores en las cervicales, gracias a la quiropráctica hoy me siento muy bien.
- Tuve muchos problemas de espalda a cause de una cirugía que no fue bien. Pasé casi dos años en una cama sufriendo dolores diarios. Ahora estoy muchísimo mejor y puedo disfrutar de una calidad de vida desde que empecé la Quiropráctica.
- Me quedaba clavado continuamente con las lumbares, temía que estar de baja a menudo. Ahora después de los ajustes me encuentro mejor y puedo trabajar normal con una calidad estable.

Benefíciate de una oferta increíble

¿Quieres saber si la quiropráctica es la solución a muchos de tus problemas?

Aquí tienes la mejor parte, mi primera visita que incluye historial, un escáner de electromiografía MYO-VISION 8000 e informe completo, por sólo 35 €. (Precio habitual 50 €, promoción válida hasta el 28/02)



Todo lo que espero es que aceptes mi oferta; quiero que experimentes lo fácil que es permitir a la quiropráctica cambiar tu vida y la de tu familia, tal y como lo hizo conmigo y la mía.

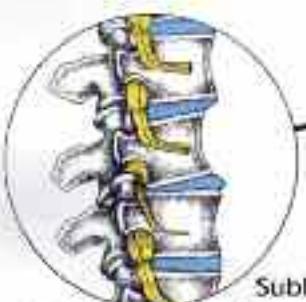


RESULTADOS ÓPTIMOS TAMBÍEN EN NIÑOS

Tengo absoluta confianza en mi habilidad para darte una mejor salud. Aprendí con un equipo excelente de doctores de todos los sitios del mundo. Nos especializamos en un cuidado que es muy agradable y efectivo.

Como resultado, tengo la capacidad de cuidar de todo el mundo, desde bebés y niños pequeños hasta ancianos y deportistas de élite.

Lina y Maricel, te harán sentir bienvenido, como en casa. Espero que vengáis a conocernos.



Subluxación

La quiropráctica busca el máximo rendimiento del sistema nervioso a través de ajustes vertebrales. No trata enfermedades o condiciones.

- **Dolor de espalda**
- **Dolor de cuello**
- **Dolor de cabeza / Migrañas**
- **Ciática**
- **Hernias discales**

Centro Quiropráctico de Castelldefels

Av. Constitució, 127-133,
Esc. A, 2º 1^a

Tel. 93 664 27 42

www.quiropracticocastelldefels.es

¡Llámanos hoy y comenzarás un nuevo camino de salud y bienestar!

Jake De Graaf
Doctor of Chiropractic
USA

LA AMPLIACIÓN, A INICIARSE EN MARZO, INCORPORARÁ AHORA RADIOLOGÍA Y PRIMERA ANALÍTICA /

La reforma y ampliación del ambulatorio El Castell permitirá la primera atención de urgencias /

EL PROYECTO DE REMODELACIÓN DEL CAP EL CASTELL CONTEMPLE LA REFORMA DE TODO EL EDIFICIO Y LA AMPLIACIÓN DE LA PLANTA BAJA OCUPANDO PARTE DEL PATIO INTERIOR EXISTENTE, ASÍ COMO UNA PEQUEÑA AMPLIACIÓN DE LA SEGUNDA PLANTA

Las obras de remodelación general del ambulatorio se llevarán a cabo en dos fases. El proyecto que se iniciará ahora, correspondiente a la primera de estas fases, comprende las

obras de remodelación de todos los espacios de la planta baja, así como su ampliación. También se harán intervenciones puntuales de adaptación de las plantas superiores, y se acometerá la colocación de una estructura de soporte para los aparatos de climatización, en la cubierta del edificio.

El coste de las obras asciende a 2,7 millones

La reforma y ampliación del ambulatorio permitirá que el actual punto de atención continuada se convierta en un centro de urgencias de atención primaria. A los *box* de consulta se sumarán algunos otros de reanimación y de observación —paso previo a cualquier derivación hacia el hospital—, puesto que el centro contará con servicios de radiología y laboratorio propios. Ello significa que, por ejemplo, una extremidad fracturada o un episodio de glucemia podrán ser atendidos aquí, sin que el paciente tenga necesariamente que ser trasladado al hospital de Viladecans.

En la planta baja se alterarán todos los espacios existentes, ya que a la mencionada ampliación se añade la renovación del área de administración y de la de atención continuada. Los accesos al edificio continuarán siendo el de la entrada principal, que se mantiene, y un segundo que se establecerá a través del patio por la zona de atención continuada. La nueva ampliación genera un patio de iluminación natural para las consultas.

El presupuesto de las obras asciende a la cantidad de 2.767.236 euros. El plazo para la ejecución de estos trabajos se calcula en once meses. El inicio de las obras se prevé para el próximo mes de marzo. /



/ Arriba, el patio interior, una parte del cual será empleada para la ampliación de la planta baja. Abajo, fachada del ambulatorio de la calle Dr. Marañón /





Bones notes per al teatre /

L'ALT ÍNDEX DE VENDA D'ENTRADES AL TEATRE PLAZA DEMOSTRA QUE LA POBLACIÓ APRECIA QUE LA CIUTAT DISPOSI D'UN EQUIPAMENT AIXÍ



/ UNA PROGRAMACIÓ
DIVERSA I RICA/
Víctor Manuel va obrir, amb
la sala plena, el 23 de
gener, la programació 2010
del teatre municipal. A la
pàgina 12 pot consultar les
cites previstes per al
primer semestre de l'any /

Es pot dir, però, que l'interès del públic de Castelldefels per les arts escèniques ve de lluny, perquè molts espectacles ja omplien, els últims anys, la desapareguda sala Margarida Xirgu. No obstant això, moltes enquestes ciutadanes assenyalaven que una bona instal·lació teatral era entre els equipaments que molta gent troava a faltar a la ciutat. Amb l'interès intacte, doncs, era hora de copsar com s'hi senten, al nou Teatre Plaza, els espectadors; què en pensen de la programació, de la ubicació, del confort...

És en aquest sentit que l'Ajuntament de Castelldefels ha demanat l'opinió als espectadors de dues de les representacions del desembre. Un centenar i mig (gairebé 2 de cada 10 assistents) van respondre voluntàriament a un qüestionari. De l'anà-

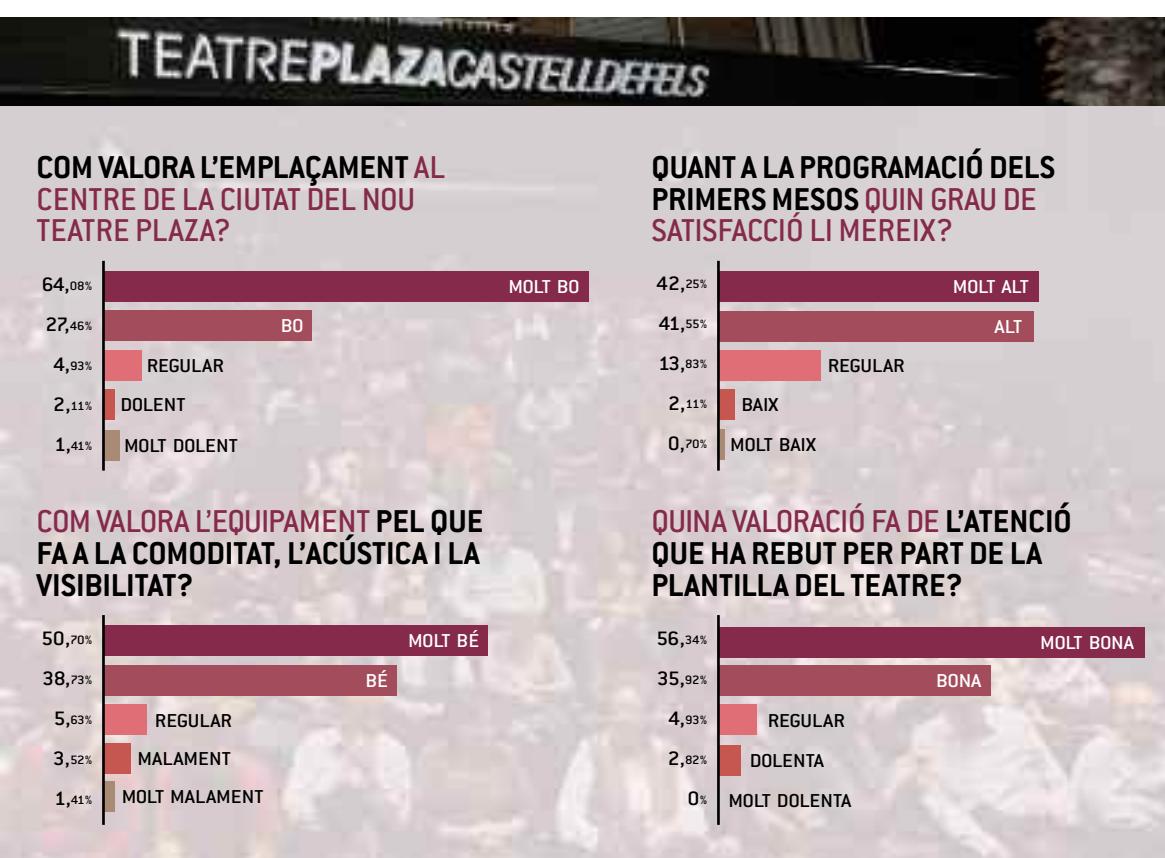
lisi de les respostes d'aquest full de preguntes es desprèn que la valoració del nou teatre és bona.

>Ubicació, comoditat, atenció...

El Teatre Plaza és al centre de Castelldefels, a la plaça de l'Estació, un emplaçament cèntric i ben comunicat. Així ho validen les respostes al qüestionari: el 91,5 per cent dels usuaris que el van omplir qualifiquen la ubicació de la instal·lació de "bona" o "molt bona". Pel que fa a la comoditat i visibilitat, gairebé el 90 per cent li atorguen la mateixa qualificació.

També és molt ben valorada l'atenció rebuda per part de la plantilla del teatre, ja que el 92,2 per cent pensen que és "bona" o "molt bona".

I pel que fa referència al grau de satisfacció que proporciona la programació, per al 42% és "alt"; un percentatge similar al que contesta que és "molt alt". /



**OPINIÓ**

Joan Lluís Amigó
 (ICV-EUiA)
 Regidor de Cultura

Teatre Plaza, temporada 2010 /

La cultura és un element de qualitat de vida; això ho tenim molt clar a Castelldefels. És per aquest motiu que s'ha valorat tant positivament la inauguració del nou teatre municipal, el Teatre Plaza.

Des del 15 de novembre passat, dia en què es va inaugurar, s'hi han realitzat vint-i-cinc actuacions, i hi han passat prop de 8.500 espectadors, el que ha suposat un nivell d'ocupació de la sala del 85%. Les sales d'assaig i la sala d'aprenentatge també estan a ple rendiment, i prop de 500 usuaris setmanals utilitzen aquestes seccions del teatre. Realitzada una enquesta entre els espectadors aquests han mostrat un índex molt elevat de satisfacció tan pel que fa a les instal·lacions, com a la programació i l'atenció rebuda pel personal del teatre.

Amb aquests resultats a les mans, i la il·lusió renovada, iniciem la temporada 2010 al teatre amb l'objectiu de donar respostes a les expectatives que s'han generat amb aquest nou equipament. Víctor Manuel, Carme Contreras, Pep Bou, Carles Benavent, Lola Herrera, Aida Vera i Mariano Torcal, Julio Manrique, Chicuelo, El Mag Lari i el Cor de Cambra del Palau de la Música són alguns dels molts artistes que amb la seva feina o la seva actuació passaran pel nostre teatre, configurant una programació àmplia i diversa que pretén adreçar-se a la diversitat de públics existents a la nostra ciutat. La funció és a punt. Som-hi. /

ELS CURSOS I TALLERS SÓN ARA TOTS DE VUIT SESSIONS /

Nova edició dels cursos Acosta't a la cultura /

EL PROGRAMA ACOSTAT A LA CULTURA QUE ORGANITZA LA REGIDORIA DE CULTURA ARRIBA AL PRIMER SEMESTRE DEL 2010 AMB NOVES PROPOSTES PER A TOTS ELS GUSTOS: MÚSICA, BALL, ART, COMUNICACIÓ I HUMANITATS CONFIGUREN ELS TEMES D'AQUESTA EDICIÓ.

Aquest mes de febrer comença amb un taller sobre *Comunicació eficaç*, presentat per Julia Uviña. S'hi aprenen tècniques per aconseguir que la comunicació verbal i no verbal siguin més eficaces.

El programa continua amb una nova edició del curs *Itineraris Musicals*, en què Sigrid Haas presenta diferents peces musicals a través d'audicions interactives i analitza els diferents missatges de les obres.

A la biblioteca, els interessats en filosofia podran reflexionar sobre les principals concepcions de l'ésser humà a través dels textos més importants del pensament modern i contemporani, en el curs *Com llegir filosofia*. El ball hi serà present amb el curs *Ritmes Llatins*, en què els aficionats al ball podran gaudir de diferents estils (merengue, salsa, txa-txa-txa, bachata, etc.), al nou Teatre Plaza.

> Dos comencen a l'abril

El mes d'abril es farà el curs *Com es gestiona el temps*, en què s'analitzaran les eines i els elements per gestionar més bé el temps i alhora aconseguir millorar la nostra qualitat de vida. Finalment, el curs *Apropa't a l'art contemporani* endinsarà els amants de l'art en les obres destacades d'autors de renom de l'art contemporani. /

ACOSTA'T A LA CULTURA

www.castelldefels.org/cultura/tallers
 +INFO: 93 665 11 50 (ext. 1370)
 INSCRIPCIONS: Oficina d'Atenció Ciutadana

■ **INICI: 17-FEBRER** — INSCRIPCIÓ FINS 10-2

Comunicació eficaç

Lloc: Casal de Cultura (c. B. Urquinaona, 25)
 Horaris: els dimecres de 19:30 a 21 h
 Sessions: 17 i 24 de febrer; 3, 17 i 24 de març; i 7, 14 i 21 d'abril
 Preu: 15,40 €

■ **INICI: 19-FEBRER** — INSCRIPCIÓ FINS 12-2

Itineraris musicals

Lloc: Casal de Cultura (c. B. Urquinaona, 25)
 Horaris: els divendres de 20 a 21:30 h
 Sessions: 19 i 26 de febrer; 5, 12, 19 i 26 de març; i 9 i 16 d'abril
 Preu: 15,40 €

■ **INICI: 23-FEBRER** — INSCRIPCIÓ FINS 16-2

Com llegir filosofia

Lloc: Biblioteca Ramon F. Jurado
 Horaris: els dimarts, de 19:30 a 21 h
 Sessions: el 23 de febrer; 2, 9, 16 i 23 de març; i 6, 13 i 20 d'abril
 Preu: 15,40 €

■ **INICI: 24-FEBRER** — INSCRIPCIÓ FINS 17-2

Ritmes Llatins

Lloc: Teatre Plaza (sala Pepe Rubianes)
 Horaris: els dimecres, de 20 a 21:30 h
 Sessions: el 24 de febrer; 3, 10, 17 i 24 de març; i 7, 14 i 21 d'abril
 Preu: 15,40 €

■ **INICI: 28-ABRIL** — INSCRIPCIÓ FINS 21-4

Com es gestiona el temps

Lloc: Casal de Cultura (c. B. Urquinaona, 25)
 Horaris: els dimecres de 19:30 a 21 h
 Sessions: 28 d'abril; 5, 12, 19 i 26 de maig; i 2, 9 i 16 de juny
 Preu: 15,40 €

■ **INICI: 30-ABRIL** — INSCRIPCIÓ FINS 23-4

Apropa't a l'art contemporani

Lloc: Casal de Cultura (c. B. Urquinaona, 25)
 Horaris: els divendres de 20 a 21:30 h
 Sessions: 30 d'abril; 7, 14, 21 i 28 de maig; i 4, 11 i 18 de juny
 Preu: 15,40 €

12/ AVANCEM

> FEBRER 2010



RECITAL POÈTIC

6 DE FEBRER: — 21 h.
7 DE FEBRER: — 19 h.

«La veu dels poetes» amb Carme Contreras

Vetllada poètica amb aquesta popular actriu catalana, amb qui compartirem, a través de la seva presència, de la seva veu, una oda a la vida i a la poesia

PREU: 12 €

febrer-juny programació



MÚSICA

DIUMENGE 21 DE FEBRER: — 19 h.

Carles Benavent, Tino DiGeraldo i Jorge Pardo

Autèntics mestres de la fusió del jazz amb el flamenc, aquest trio d'asos presenta la seva última reunió en un estudi, el disc «Sin precedentes»

PREU: 12 €



TEATRE VISUAL

DIVENDRES 19 DE FEBRER: — 21 h.

«Rebufaplanetes» amb Pep Bou

Actualització d'un clàssic contemporani de l'escena catalana i referent del teatre visual europeu. L'enginy de la poètica de les bombolles de sabó

PREU: 12 €

MÚSICA

DIUMENGE 21 DE FEBRER: — 21 h.

Vetllada lírica amb Aida Vera i Mariano Torcal

Un viatge pel món de l'òpera a través d'algunes de les àries més populars de la història del gènere

PREU: 9 €

TEATRE INFANTIL

DIUMENGE 28 DE FEBRER: — 12 h.

«Al peu de la lletra» Companyia de Jordi Bertran

DISSABTE 13 DE MARÇ: — 18 h.
«La bella i la bèstia» Companyia Veus Veus

DIUMENGE 28 DE MARÇ: — 12 h.

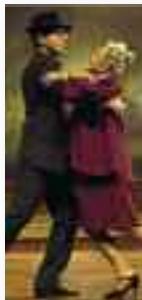
«Igrigor, la terra s'escalfa» El canvi climàtic és cosa de tots

DIUMENGE 11 D'ABRIL: — 12 h.

«Cuac!» Txo Titelles

DIUMENGE 9 DE MAIG: — 12 h.
«Entre pinces» Companyia Solfacric

PREU: 4 €



TEATRE

DIUMENGE 14 DE MARÇ: — 19 h.

«Seis clases de baile en seis semanas» amb Lola Herrera i Juanjo Artero

Dos personatges solitaris, parella impossible, es troben a través del ball

PREU: 18 €



MÚSICA

DIVENDRES 19 DE MARÇ: — 21 h.

Vetllada lírica amb Aida Vera i Mariano Torcal

Un viatge pel món de l'òpera a través d'algunes de les àries més populars de la història del gènere

PREU: 9 €



TEATRE

DIVENDRES 26 DE MARÇ: — 21 h.

«American Buffalo» de David Mamet

Julio Manrique dirigeix l'obra que va llançar l'imprecindible David Mamet a l'èxit internacional

PREU: 12 €



MÚSICA

DIVENDRES 16 D'ABRIL: — 21 h.

«Camarón, la leyenda del tiempo» amb Duquende i Chicuelo

El mític disc de Camarón, revisitat per dues estrelles del flamenc actual

PREU: 12 €



HUMOR

DISSABTE 8 DE MAIG: — 21 h.

Reugenio

dirigit per Gerard Jofra

L'inolvidable Eugenio reviu en la frapant reinvenció d'aquest divertit Reugenio, més enllà de la imitació i de l'homenatge

PREU: 9 €



MÚSICA

DISSABTE 5 DE JUNY: — 21 h.

«De l'òpera al musical»

direcció de Daniel Mestre

El Cor de Cambra del Palau de la Música proposa un viatge pel món de l'òpera

PREU: 9 €

venda d'entrades

ANTICIPADA:

Oficina d'Atenció Ciutadana
Tel. 93 665 11 50 (extensió 1019)

Tel-entrada: www.telentrada.com
Tel. 902 10 12 12

TAQUILLA:

Teatre Plaza, pl. de l'Estació, 4— una hora abans de cada espectacle, subjecta a disponibilitat

ABONAMENTS:

de tres espectacles — 25% de descompte

PUBLICITAT

Restaurante ABRASADOR La Cantinada

Miguel Sopena y su familia han abierto sus puertas con Abrasador en este nuevo local para ofrecerles a Ustedes lo más cercano de calidad con las mejores carnes y la mejor Menú del Chate.

Del campo a la parrilla

Los carnes de res, cerdo y pollo que se sirven en los restaurantes Abrasador provienen de la ganadería que provee el 100% ibérico en la localidad toledana de Moratilla donde hace más de 30 años.

GRANJA PUERTA

Ana María

Tarot ~ Alta Magia ~ Aromaterapia
Cromoterapia ~ Reflexología
Masajes Terapeúticos

CITA PREVIA - 654537084

EL 6 DE GENER PASSAT, ALS CARRERS DE CASTELLDEFELS /

Milers de persones aclamen els Reis d'Orient, malgrat la pluja /

LA CAVALCADA DE SES MAJESTATS, AMB LA COL·LABORACIÓ DE NOMBROSES ENTITATS CIUTADANES, OMPLE DE MÀGIA, LLUM I COLOR ELS CARRERS DE CASTELLDEFELS

Tot desafiant la pluja, Castelldefels va sortir al carrer dimarts, dia 5 de gener, per rebre amb una gran festa, potser la més concorreguda de l'any, la Cavalcada dels Reis Mags d'Orient, que van venir carregats de regals i d'il·lusió per als milers de persones que van saludar el seguici.

Formada per 15 carrosses, la Cavalcada de Reis va sortir del Castell a les sis de la tarda, i va arribar a la plaça de l'Església, punt i final del recorregut, sobre les vuit. La comitiva, guiada per la carrossa de l'Estel d'Orient, la completaven les 10 carrosses de les entitats, la carbonera i les tres de Melcior, Gaspar i Baltasar. Els Reis van comptar amb el suport organitzatiu de 200 voluntaris, patges a cavall i la banda de Cornetas y Tambores de la Hermandad del Cristo de la Paz.

En arribar a la plaça de l'Església, els Reis van ser rebuts per l'alcalde de Castelldefels, que els va lliurar les claus de la ciutat, i van saludar els nens i nenes que s'aplegaven davant de l'Ajuntament. Al balcó, els Mags van escoltar amb atenció la lectura de la carta de desitjos comuns per a

la ciutat que va guanyar el concurs celebrat entre els escolars. Acabada la recepció oficial, Ses Majestats van recollir a la plaça les cartes de la canalla, per atendre'n les peticions.

L'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, ha agrairat la participació dels gairebé 200 voluntaris i de totes les entitats ciutadanes participants en la cavalcada 2010, així com l'entusiasme del públic que va seguir-ne el recorregut.

A través de l'hemeroteca de www.elCastell.org, el web de notícies municipal, pot llegir les intervencions dels alumnes i dels Reis, així com contemplar una completa galeria fotogràfica de la cavalcada.

► Arribada per mar a Port Ginesta

Els tres Reis Mags havien arribat a Castelldefels unes quantes hores abans de la cavalcada, el mateix dia 5 al matí. Hi arribaren per mar, en veler, com és costum els darrers anys, al Port Ginesta.

Les persones que els esperaven van saludar l'arribada dels monarques amb mostres d'alegria, malgrat la pluja que va caure al llarg de tota la jornada. Muntats en cotxes antics, els Reis van dirigir-se al Castell, on van passar la tarda descansant i ultimant els detalls de la Cavalcada i de l'operatiu de lliurament de regals a les llars del municipi, efectuat la nit del 5 al 6 de gener. /



/ El matí del dia 5 els Reis arribaven en vaixell a Castelldefels. A baix, Ses Majestats saluden des de l'embarcació que els va dur a port /



/ La sortida del Castell, els últims anys, és espectacular /



/ La cavalcada, al pas per l'avinguda Constitució /



Foment de la biodiversitat al Fondo de Can Roca /

Durant el mes de gener s'han dut a terme tasques de reposició d'espècies vegetals a la zona del Fondo de Can Roca (entre el Pícnic i l'edifici de la Guixeria). Aquestes tasques pretenen reposar els peus d'arbrat que es va introduir la tardor de 2008 i que no van sobreviure degut a diverses causes, entre les que destaquen el vandalisme i l'accio de porcs senglars a la zona. L'accio de reforestació va ser el resultat d'un conveni entre l'Ajuntament i la Fundació Més Arbres amb l'objectiu d'accelerar el pas de bosc de pi blanc a l'alzinar-roureda i fomentar-hi la biodiversitat vegetal a la zona. Més Arbres en farà el seguiment al llarg de 2011. Cal però, la col·laboració de tothom per lluitar per la conservació dels nostres espais naturals.

Neteja i aclarida forestal sota el Turó d'en Vinadé /

El mes passat es va dur a terme un projecte d'aclarida forestal a la zona del fondo que hi ha sota el Turó d'en Vinadé i darrera del CAA Cal Ganxo. Va consistir a una aclarida de pi blanc en una zona on la densitat era excessiva per assegurar un correcte creixement d'aquests arbres i l'aparició d'altres espècies pròpies de la zona i han tingut dificultats per proliferar degut als repetits incendis patits pel territori. /

POT CONSULTAR LES ORDENANCES A castelldefels.org/docsarea_ordenances.asp

Tenir animals sense assumir-ne la responsabilitat és motiu de sanció /

LA POLICIA LOCAL DE CASTELLDEFELS VETLLA PERQUÈ QUI TINGUI UN ANIMAL DOMÈSTIC ACTUI AMB RESPONSABILITAT I SIGUI CONSCIENT QUE NO HA DE SER UNA MOLÈSTIA PER AL VEÏNAT

A Castelldefels són tres les ordenances municipals que recullen els deures que han de seguir els propietaris de gossos i altres animals: l'ordenança de Civisme, la de l'ús de les platges i la de tinença d'animals. Totes tres estableixen quines obligacions té qui vulgui tenir un gos (com ara censar-lo, vacunar-lo i mantenir-lo en bones condicions d'higiene), quines precaucions ha de seguir (evitar molèsties per sorolls i brutícia; reco-

CUARTO TRIMESTRE 2009 / DENUNCIAS: ANIMALES /

Perro suelto en la vía pública	17
Deposiciones fecales en la vía pública	18
Perros potencialmente peligrosos	12
No recoger excrementos en parques	2
Perjudicar el descanso vecinal (ruido)	6
Perro suelto en zona infantil	2

llir-ne les defecacions a la via pública) i què ha de fer perquè no molesti (no banyar-lo al mar ni a les fonts o no passejar-lo mai, en lloc, sense lligar). Les sancions imposades poden arribar fins als 350 €; import que s'incrementa amb la reincidència. /

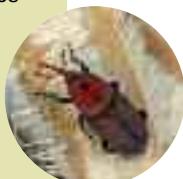
DICIEMBRE 2009 / DENUNCIAS: CIVISMO /

Prostitución en espacios públicos	47
Depositar restos de poda	14
Cajas y basura fuera de contenedores	12
Consumir alcohol en la vía pública	11
Ensuciar la vía pública	9
Venta ambulante sin licencia	6
Desprecio a la dignidad de las personas	5
Perturbar el descanso vecinal (ruido)	4
Miccionar en la vía pública	3
Maltrato de instalaciones públicas	2
Graffiti	2

PROSSEGUEIX L'ALERTA / EL MORRUT AFECTA 300 PALMERES A CASTELLDEFELS /

A Castelldefels, segons els tècnics municipals, són ja unes tres-centes les palmeres que poden estar afectades per la plaga de l'escarabat morrut, que pot fer-les malbé fins a provocar-ne la mort. El servei de medi ambient de l'Ajuntament ofereix assessorament als propietaris d'exemplars, els recomana que facin tractaments insecticides preventius i recorda que només es pot esporgar al gener i febrer. /

+ INFO: gencat.cat/web/multimedia/cat/morrut/index.htm



PUBLICITAT

TRASTEROS
Mini Almacenes
Directo de propietario
desde 3,2 m² hasta 9,7 m²
ALQUILER DESDE 65 € MES
VENTA A PARTIR DE 11.500 €
c/Santa Marta, 25 (Zona Castillo) 08860
Castelldefels - Móvil: 667 500 589

RESTAURANTE

LA CANASTA MIQUEL VIVES
Ingermanas Churrascadas
Sagrat Cor Vaca - Pica Pica
P. Martí, 107 - Tel. de Mar: 9361 22661
Tel. 93 467 6837 - Fax: 93 650 0108
www.lacanasta.com

Pa Tarrat amb Ali i Tomàquet
Anxoves de L'Escala
Carrascada de Ibiza
Calamars amb Viatgeu de Peixots
Sciò a l'Andorra
Còdons a la Marmera amb Menguets
Gambes de Platja

Caldereta d'Arrosto amb Marisco
Fideuada Ciudadera
Sagrat Cor de Pescader

Carrill de Foie gras
Postre del Menú: 40-50 €
per persona - 30-40 € per persona



/ Los alcaldes de Castelldefels y de Gavà se reunieron en Madrid con el grupo parlamentario socialista /

AVANCEM

15
FEBRERO 2010

LOS MUNICIPIOS LOGRAN SER ATENDIDOS AL ABORDAR LA MODIFICACIÓN DE LA LEY DE NAVEGACIÓN AÉREA /

Se escucharán las propuestas de Castelldefels /

EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS, JUNTO AL DE GAVÀ, PERSISTEN EN SU LABOR POR QUE NO AUMENTE EL RUIDO DE LOS AVIONES

Los alcaldes de Castelldefels, Joan Sau, y de Gavà, Joaquim Balsera, defendieron el 22 de diciembre, en Madrid, ante el Grupo Parlamentario Socialista, que los dos municipios no pueden ver incrementada la afectación que sufren por el ruido de los aviones, ni ahora ni en el futuro, con el desarrollo de la modificación de la Ley de Navegación Aérea.

Los ediles se reunieron con el portavoz de Fomento del Grupo Parlamentario Socialista, Rafael Simancas, y con el secretario general adjunto del Grupo, Daniel Fernández, a quienes comunicaron el rechazo de ambos municipios a la modificación de la Ley de Navegación Aérea que tenía previsto aprobar el Congreso.

> Servidumbres históricas

Sau y Balsera argumentaron su oposición recordando las servidumbres históricas que han sufrido las dos ciudades y pidiendo que no se incrementen con el desarrollo de esta modificación de la ley.

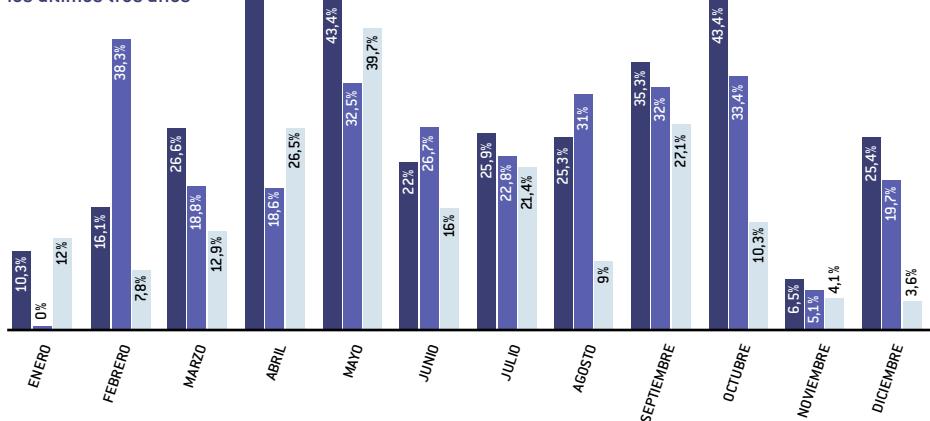
Los alcaldes explicaron todo el trabajo desarrollado en los últimos años para llegar a la situación actual y pidieron que los municipios sean escuchados y que se admitan sus propuestas. Los municipios adujeron que la servidumbre acústica no puede comportar una reducción de la calidad de vida de los ciudadanos de los dos municipios. También han señalado que se debe concretar el alcance de las medidas correctoras que se tengan que aplicar y que se determinen explícitamente los objetivos de calidad acústica.

Simancas y Fernández aseguraron que el espíritu de la modificación de la Ley de Navegación Aérea no es perjudicar al entorno aeroportuario. Como muestra de esta voluntad, se comprometieron a estudiar las enmiendas que presentaron los alcaldes.

Precisamente, el debate parlamentario de esta modificación de la ley se aplazó hasta este mes de febrero, coincidiendo con una de las demandas de los alcaldes. La reunión del 22 de diciembre se complementó con una carta enviada unos días antes al ministro de Fomento, José Blanco, poniendo de manifiesto que la Ley de Navegación Aérea «*no puede ser contraria a los derechos individuales y colectivos de las dos poblaciones*»./

/ DESCIENDEN LOS VUELOS EN LA CONFIGURACIÓN MÁS PERJUDICIAL /
Como se detalla en la página siguiente, los vuelos en configuración Este han descendido en los últimos tres años

■ 2007
■ 2008
■ 2009



OPINIÓ



Pedro Sanz

(PSC)
Regidor de Relaciones Institucionales

Por un aeropuerto sostenible /

Todos reconocemos la importancia que tiene el aeropuerto para el desarrollo y prosperidad de Catalunya a todos los niveles. Pero, aún siendo conscientes de que un aeropuerto es fuente de desarrollo económico y social de su entorno, sabemos que al mismo tiempo genera unas molestias en los territorios afectados por las operaciones aeronáuticas.

Desde hace tiempo hemos trabajado y seguimos trabajando para que esas afectaciones sean las mínimas imprescindibles y que, sobre todo, no afecten a nuestra calidad de vida. Es por ello que el Ayuntamiento creó hace unos años la Oficina Municipal de Seguimiento del Aeropuerto, que ha trabajado ofreciendo propuestas técnicas a las administraciones competentes en la coordinación del aeropuerto para reducir al máximo la afectación sonora sobre nuestro municipio. Además, ha desarrollado una actividad de revisión continua de los vuelos aeroportuarios, pidiendo información y ofreciendo propuestas.

Este trabajo ha permitido que, en tres años, se haya reducido del 28,9% del 2007 al 16,2% del 2009 la utilización de la configuración de vuelos no preferente, más perjudicial para Castelldefels. Una buena noticia que, no obstante, no nos ha de relajar en la confianza, ya que hemos de continuar el trabajo para reducir, todavía más, estos porcentajes./

EL PAM GUÍA EL PROYECTO DE CIUDAD, A MODO DE CARTA DE NAVEGACIÓN DE LA ACCIÓN DEL AYUNTAMIENTO /

Los objetivos del Ayuntamiento en tecnología, comunicación y mejora de la calidad de vida se van cumpliendo /

LA REVISTA MUNICIPAL INICIA ESTE MES UN REPASO AL DESARROLLO DEL PLAN DE ACTUACIÓN MUNICIPAL. EN ÉSTE Y EN NÚMEROS SUCESSIONES EXAMINAREMOS LOS LOGROS ALCANZADOS EN CADA UNO DE LOS 8 EJES EN QUE SE DIVIDE ESTA RELACIÓN DE COMPROMISOS

El Plan de Actuación Municipal (PAM) es la carta de navegación que el Ayuntamiento de Castelldefels ha elaborado para marcar el rumbo de la acción del gobierno hasta el año 2011. Con la aportación de todas las áreas municipales, el PAM recoge todos

aquellos proyectos y propuestas de mejora para cumplir los compromisos adquiridos con la ciudadanía para favorecer el progreso de Castelldefels, su cohesión territorial y la calidad de vida de las personas.

El PAM se divide en 8 ejes de actuación. A continuación se detalla el estado de ejecución del primero de esos ejes del Plan. En próximas ediciones de la revista municipal proseguirá esta revisión. /

EJE A
Un Ayuntamiento dialogante, que fomenta la comunicación y la participación

POTENCIAR LA OMSICA Y VELAR PORQUE EL AEROPUERTO OPERE CON PISTAS SEGREGADAS /

Con sus continuas propuestas técnicas y de control sobre las configuraciones, el Ayuntamiento de Castelldefels, a través de la Oficina Municipal de Seguimiento y Control del Aeropuerto (OMSICA), ha conseguido que se reduzca el uso de la configuración Este, la que más perjudica a causa del ruido, del 28,9% del 2007 (primer año de utilización) al 16,2% del 2009.

Hace tres años, el aeropuerto del Prat puso en marcha el actual sistema de utilización de pistas que significó un cambio de las configuraciones preferentes de vuelos. Tal como defendía firmemente el Ayuntamiento de Castelldefels, esta de-

cisión establecía la configuración Oeste, que minimizaba en gran medida la afectación sobre nuestra ciudad, como preferente. No obstante, con esta nueva utilización de pistas, Castelldefels seguía sufriendo afectación sonora cuando se tenía que utilizar la configuración Este, no preferente. Cabe recordar que esta configuración se utiliza, por motivos de seguridad, en condiciones ambientales desfavorables.

El trabajo desarrollado desde 2007 hasta la actualidad ha dado sus frutos, puesto que la utilización de la configuración Este diurna (no preferente) **ha pasado en tres años del 28,9% del 2007 (primer año de utilización) a un 16,2%** en 2009. A pesar de esta reducción, el Ayuntamiento de Castelldefels se marca como objetivo continuar trabajando y ofreciendo propuestas para reducir más estos porcentajes.

PUBLICITAT

2x1
en gafas graduadas de marca
PARA TI O PARA QUIEN TÚ QUIERAS!

duo óptica

Av. Constitución 105-109
• 08860 Castelldefels
Tel. 93 664 29 59

NACIONAL-INTERNACIONAL
RAMIRO DE LAS HERAS
Detective Privado
Lic. Gub. 416
Tel 609 300 675
Servicios y Control
Instalaciones y Seguridad

/ A través del web castelldefelsTV.org, la actualidad de la ciudad en imágenes /



/ Sesión del Aula de Extensión Universitaria Senior UPC /

LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN MUNICIPALES Y LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS /

Mediante el PAM el Ayuntamiento se comprometió a **favorecer el uso de la actualización de las tecnologías de la información** en los medios de comunicación de titularidad municipal. Desde 2007 se ha avanzado mucho en este terreno.

- En otoño de 2009 nació **elCastell.org**, el diario electrónico municipal que distribuye a quien quiera suscribirse gratuitamente tres boletines por semana y que, *newsletter* al margen, está actualizado al minuto.
- La edición electrónica de elCastell nutre de noticias al web municipal, **castelldefels.org**, cuya apariencia, estructura y contenidos también han sido renovados.
- La emisora municipal Ràdio Castelldefels (98.0 FM) dispone ahora de web propia, **radiocastelldefels.org**, a través de la cual es posible escuchar su emisión en directo y todos los programas emitidos durante la semana.
- Otra novedad reciente es la puesta en marcha de **castelldefelsTV.org**, la televisión municipal *on-line*, que ofrece una media de cinco nuevos vídeos por semana: reportajes de actualidad, noticias, resúmenes deportivos...
- También ha nacido, con el apoyo de la Diputación, el Portal de Entidades, cuyos *webmasters*, miembros de cada una de las entidades ciudadanas presentes, han sido formados en distintos seminarios. Su dirección, **entitatscastelldefels.cat**.

INCREMENTAR LAS RELACIONES ENTRE CASTELLDEFELS Y LA UNIVERSIDAD /

La relación entre la ciudad de Castelldefels y el conjunto del mundo académico, de investigación y empresarial del **Parque Mediterráneo de la Tecnología**, y del **campus de la UPC**, se ha estrechado los últimos años.

- Constituida la Comisión de Seguimiento del Convenio entre el Ayuntamiento y la universidad, ésta ha cumplido su calendario de reuniones con el objetivo de mejorar la dinamiza-

ción económica y social del territorio. En el seno de esa comisión se han abordado desde **quesiones urbanísticas** del entorno universitario (mejoras en el barrio de Granvia Mar, en la avenida del Canal, etc.) hasta **proyectos** como el desarrollo del *cluster* de sistemas inteligentes de apoyo a la movilidad o el de aviònica, así como el programa Innobaix.

- Escuelas e institutos de investigación del campus de Castelldefels ha sido sede, los últimos años, de distintas **conferencias y seminarios científicos y tecnológicos**.
- Además, las instituciones universitarias han colaborado en programas de divulgación enraizados en Castelldefels, como la Semana de la Ciencia. Por último, cabe subrayar la importancia del programa anual de conferencias del **Aula de Extensión Universitaria Senior UPC**, para personas mayores de 55 años, con más 130 personas inscritas.

PROMOCIONAR AL EXTERIOR LA CIUDAD EN RELACIÓN A LA PRÁCTICA DEPORTIVA /

Castelldefels ha recibido el certificado que distingue a la ciudad como **Destino de Turismo Deportivo**, por ofrecer instalaciones deportivas adecuadas a las necesidades de cada deporte, una especial atención a los servicios sanitarios y de medicina deportiva y una climatología ideal para la práctica deportiva todo el año. Esta marca de calidad es una herramienta para la promoción externa de Castelldefels, que se suma a la tradicional oferta turística (parques naturales, playas, cultura, gastronomía...) y comercial. La concede la Generalitat, en el marco del Plan Director de Turismo de Cataluña. Paralelamente, a la vitalidad de sus clubes deportivos Castelldefels está sumando su creciente papel como **anfitrión de eventos deportivos** de toda índole. /



hola ¿cómo estás?
educación postural

¿Te duele la espalda?



Prueba
una clase
gratuita
sin ningún
compromiso

Estiramiento · Colocación · Relajación · Tonificación

Dos horas a la semana. Resultados en 4 semanas. Sin necesidad de preparación previa.

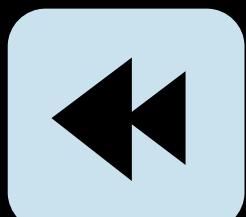
CENTRO DE EDUCACION POSTURAL Y GIMNASIA CORRECTIVA

Información e inscripciones: 93 664 95 78 / 606 94 73 47 / 676 326 603 / www.holacomoestas.es
Avda. Constitución, 101, 2º Planta, Local 6-7 (Edificio Caprabo) 08860 Castelldefels



neix la nostra tv per internet

castelldefels?



el tens a un clic



Ajuntament
de Castelldefels

castelldefelsTV.org



VIATGE GRATUÏT AMB EL TRENET, DE PLAÇA ESGLÉSIA A PASSEIG MARÍTIM /

Homenatge als donants de sang /

EL DISSABTE 13 DE FEBRER, A LES 11:30 H, HOMENATGE ALS DONANTS DE SANG AL PG. MARÍTIM AMB CARRER 13

En l'acte obert a tothom (el trenet sortirà a les 10:30 i a les 11 h des d'Arcadi Balaguer/plaça de l'Església), s'inaugurarà una escultura en bronze, obra de l'artista de Castelldefels Manolo Rivera. Amb l'impuls de l'Associació de Donants de Sang del Baix Llobregat i de l'Àrea de Serveis Socials i Dependència de l'Ajuntament de Castelldefels, es vol agrair la tasca altruista dels voluntaris i voluntàries donants de sang

que fan possible que moltes persones, per causes de salut, se'n beneficiïn i sigui possible millorar la seva qualitat de vida.

L'Associació de Donants de Sang del Baix Llobregat fomenta des de fa anys les donacions de sang al municipi. Per això, col·labora amb l'Ajuntament fent difusió de les campanyes de donacions a través de la seva pàgina web i posant cartells informatius amb les dates que es fan les extraccions. A més, informen i assessoren tothom qui ho vulgui sobre el procés d'extracció de la sang, com es fa servir i qui n'és beneficiari. /

LA 4A EDICIÓ DEL PROGRAMA HA FORMAT I DONAT FEINA A 27 PERSONES /

Cloenda del Curs de Formació Ocupacional de La Guaita /

EL CENTRE DE PROMOCIÓ ECONÒMICA DE LA GUAITA VA ACOLLIR EL 13 DE GENER LA CERIMÒNIA DE FINAL DE CURS

La quarta edició del Curs de tallers de jardineria, construcció i pintura es tancava amb aquest acte de lliurament de diplomes i diversos obsequis als 27 participants. En primera instància, els alumnes-treballadors van rebre formació teòrica; posteriorment van tenir l'oportunitat d'aplicar aquests coneixements en portar a terme tasques diverses a equipaments i espais públics de la ciutat.

Durant la intervenció davant dels assistents, l'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, va destacar la importància que té la formació constant per a les persones en

situació d'atur a l'hora de trobar feina. En aquest sentit, va recordar que «el 40% de les persones que van participar en aquest programa l'any 2008 van trobar un lloc de treball relacionat amb els coneixements que havien après».

Al seu torn, la regidora de Promoció Econòmica, Anna Pérez (CiU), va subratllar la qualitat dels diferents serveis d'assessorament i formació que ofereix La Guaita a les persones que es troben en atur. La cerimònia també va comptar amb la presència de la directora del Servei d'Ocupació de Catalunya, Montserrat Mirabent. /

/ Montserrat Mirabent, Joan Sau i Anna Pérez (CiU) amb un dels participants en el curs /



OPINIÓ

Santiago Barona
(CiU)
Regidor de Serveis Socials i Dependència

La donació, una acció admirable /

Actualment, trobar persones solidàries, voluntàries i altruistes no és pas fàcil, però jo us puc ben assegurar que n'hi ha més del que ens pensem, i a Castelldefels jo en coneix un munt. Aquesta és una molt bona notícia perquè ens porta un missatge d'optimisme i esperança. Per això, avui us parlaré, principalment, de la donació de sang, tot un acte de generositat i responsabilitat de les persones que tenen salut i que voluntàriament desitgen contribuir a salvar vides o a recuperar la salut dels qui l'han perduda. Pensem que, gràcies a les donacions generoses, hi ha malalts de càncer que poden seguir els tractaments, es poden intervenir quirúrgicament més persones o realitzar transplantaments d'òrgans amb èxit. L'OMS (Organització Mundial de la Salut) estableix que el líndar òptim de donacions és entre les 43 i 45 per mil habitants. Doncs bé, Catalunya ja ha aconseguit la fita fixada per al període 2008-2010 d'assolir les 40,5 donacions per mil habitants i any. Sóc conscient que a la nostra societat els valors de la solidaritat, l'altruisme i el compromís social es troben ben fonamentats i fonamentats. No voldria acabar sense referir-me a la donació d'òrgans i teixits, una acció també altruista per la qual una persona, o la seva família, manifesta la voluntat que, a partir del moment de la mort, qualsevol part del seu cos que sigui apta per al transplantament pugui ser utilitzada per ajudar altres persones. Val a dir que un malalt també pot rebre un òrgan o un teixit de donant viu. Des de l'Àrea de Serveis Socials i Dependència de l'Ajuntament de Castelldefels, que encapçalo, us animem a fer-vos donants, sempre amb la voluntat ferma de millorar la qualitat de vida de les persones, inclosa la nostra pròpia en aquest cas. /

/ ENTRE ELS SUBSCRIPTORS DEL NEWSLETTER /
 Noranta-vuit fotos ha rebut la redacció del butlletí electrònic elCastell.org, enviades pels seus subscriptors. En aquesta pàgina pot veure les imatges guanyadores, que formen part d'una galeria més completa, consultable al web. El guanyador, Mariano Antón, va rebre una càmera rèflex de mans de l'alcalde de la ciutat /



/ Fotografia guanyadora del concurs, obra de Mariano Antón titulada "Now And Then" /

GAIREBÉ UN CENTENAR DE FOTOGRAFIES, PARTICIPEN EN EL CONCURS PROPOSAT PER WWW.ELCASTELL.ORG /

El concurs “El millor racó de Castelldefels” ja té guanyador /



/ El guanyador, Mariano Antón, acompañat per l'alcalde, Joan Sau, i el director de Comunicació de l'Ajuntament, Miguel Ángel Vázquez



/ El segon lloc el va guanyar María Esther Cascu amb "Volver a empezar" /



/ Tercera classificada, la foto "Tallinaires", de José Carnerero /

PUBLICITAT

MASAJES a 1.000
 Salut i Bellesa amb Estil
 — PLAYAFELS —

Sí lo pruebas estás perdido

Endermolab (Nueva Endermología)
 1 SESIÓN GRATIS

Celu M6 Endermolab

Alta tecnología Anti-edad y Adelgazamiento

Hazte Socio!

Abierto todos los días del año. Horario de 9.00 a 22.00 h
 Pg. Marítim, 282/Pg. Garbi, 163 - Castelldefels playa -
 Tel 93 664 91 15 - www.masajesa1000playafels.com

RESTAURANTE
LA CANASTA
 Restaurant Xec VIP
INVITACIÓ

Aquesta invitació dona dret al seu portador a un menu gastronomic gratuït si va accompagnat per 3 o més persones

Passeig Martínm, 197 - Castelldefels - Telèfon 93 665 68 57
www.restaurantlacanasta.com

LA NOSTRA CIUTAT, PRESENT A MADRID, EN UNA DE LES FIRES MÉS IMPORTANTS DEL MÓN /

Castelldefels rep a la fira turística Fitur la certificació de Destinació en Turisme Esportiu /

A MÉS A MÉS DE REBRE AQUESTA DIS-
TINCIÓ, LA DELEGACIÓ CASTELLDEFE-
LENCA HA PRESENTAT LA MOSTRA DE
CUINA, LA NOVA EDICIÓ DE LA REVISTA
GASTRONÒMICA 'COMER EN CASTEL-
DEFELS', EL NOU WEB DE TURISME I EL
MOTOR DE RESERVES TURÍSTIQUES

Castelldefels va presentar, del 20 al 24 de gener, tots els seus atractius turístics a la Fira Internacional de Turisme FITUR, de Madrid, una de les més importants que se celebren a Europa. En els dos primers dies, la Fira només era oberta als professionals del sector, i durant el cap de setmana, s'obrí al gran públic.

En el marc de la celebració de FITUR, la delegació de Castelldefels va rebre el dia 20 la certificació de Destinació en Turisme Esportiu, que ha aconseguit la ciutat fa pocs mesos. Les autoritats locals presents a Madrid, encapçalades per l'alcalde Joan Sau, van recollir de mans del conseller de Turisme, Josep Huguet, aquesta certificació. Sau es va mostrar agraït pel reconeixement, i va afirmar que «*amb ell assolim dos objectius que tenim des del govern de la ciutat. El primer, atreure*

/ El Canal Olímpic, un dels equipaments esportius amb què compta Castelldefels, des de l'aire /



més visitants. L'altre, seguir potenciant la pràctica esportiva com un estil de vida saludable». A la fira també es va ratificar la <Q> de qualitat turística que ostenta la platja de Castelldefels.

El 21 de gener va tenir lloc la presentació de la Mostra de Cuina, que se celebrarà com és tradició al setembre, i de la nova edició de la revista gastronòmica "Comer en Castelldefels". També es va presentar la nova web de turisme de la ciutat, www.castelldefelsturisme.com, i el motor

de reserves hoteleres i de restauració que incorpora, posats en marxa recentment. /



/ L'alcalde rep la certificació de mans del conseller /

Noves cites amb els contes a les escoles /



Continua amb bons nivells de seguiment el programa que, fa uns mesos, van impulsar l'Ajuntament i les escoles de Castelldefels. Amb la celebració periòdica de l'anomenada Hora del Conte a les biblioteques escolars es descentralitza aquesta activitat, que tradicionalment es desenvolupa tots els dimarts a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, i que ofereix, a més, una sessió mensual, sota l'epígraf La Catifa Mágica, per a infants de 2 a 4 anys. Ara, doncs, els centres educatius també programen hores del conte, tant organitzades pel propi centre com per les AMPA, amb mares i pares voluntaris. És convenient adreçar-se a cada escola per conèixer la programació de cada mes. /

LA GUAITA PROPOSA /

Programa Consolida: Cap a la consolidació de l'empresa a través d'una reflexió pràctica

1, 8 i 15 de març; de 13:30 a 18 h

Curs: A La Guaita per emprendre!

15, 17, 19, 22 i 24 de març; de 10 a 13 h

Sessions informatives :

Per la creació d'empreses

(adreçades a persones emprenedors)

FEBRER: dia 2, de 18 a 20 h **MARÇ:** dia 2, de 18 a 20 h

dia 8, de 13:15 a 15 h dia 9, de 10 a 12 h

dia 16, de 18 a 20 h dia 16, de 18 a 20 h

dia 23, de 10 a 12 h dia 23, de 10 a 12 h

dia 30, de 18 a 20 h

+INFO: La Guaita — Tel. 93 635 25 75



«El golf engancha y relaja»

EUSEBIO MARÍN, CAMPEÓN DE CATALUNYA DE GOLF

EMPRESARIO DE LA CONSTRUCCIÓN, VECINO DE CASTELLDEFELS Y... GOLFISTA. EUSEBIO MARÍN, A SUS 62 AÑOS, DISFRUTA DE ESTE DEPORTE, QUE DESCUBRIÓ DE NIÑO Y CON EL QUE SE HA REENCONTRADO EN LA MADUREZ. HA GANADO EL ÚLTIMO CAMPEONATO DE CATALUNYA SENIOR

¿Cómo se interesa por el golf, si lo suyo era el fútbol?

Empecé a jugar al golf cuando iba al colegio. íbamos al campo del Prat y ahí le cogí afición. Pero tenía 14 años, otros tiempos, y tuve que dejarlo para trabajar. Y a los 36-37 años, junto al amigo Antonio Jiménez, nos fuimos a

ENTREVISTA: GENT DE CASTELLDEFELS

practicar al Canal cuando lo abrieron y vimos que recordábamos lo que habíamos aprendido de pequeños y ahí empezó todo de nuevo.

¿Compete o sólo es por afición?

No, estamos compitiendo en el Campeonato de Catalunya de interclubs, con el Roc3 de Santa Coloma de Cervelló, y acabamos de ganar el último torneo que hemos disputado, la Maratón de TV3. Antes habíamos ganado más cosas, como el Campeonato de Catalunya de parejas senior, tanto de campo pequeño como de campo grande.

¿Es un deporte caro?

Según. Si quieres ir a jugar todas las semanas, sí es caro. Pero aquí en el Canal puedes estar jugando todo el día por 5 euros.

Dicen que el golf engancha enseguida...

El golf engancha. Hablas con una persona y una vez que vienen y les das que pateen, que aproachen, que tiren bolas, y cuando se dan cuenta, sólo quieren ir a jugar, no quieren nada de ensayar.

Es un juego de concentración y de swing...

El golf relaja. Si tienes que competir y tienes problemas, ahí lo notas porque no es lo mismo. Es un deporte de total concentración. Respecto al swing, los profesores te van dando vueltas y te lo van cambiando hasta que das bien los golpes. Tienes un sinfín de posibilidades./

PUBLICITAT

Gimbebé, escuela infantil 0-6 años (P.0, P.1, P.2, P.3, P.4, P.5)



Educamos para llegar a P.5 con una buena base en valores, pensamiento crítico, idiomas, arte y salud.



Construimos los cimientos de la persona para que al finalizar la etapa infantil, todos los alumnos emprendan con ilusión un nuevo reto: La Primaria. Porque cada etapa es la base de la siguiente.

www.gimbabe.es 93.633.12.38 Goró Mar



LA GENT DE CASTELLDEFELS AMB HAITÍ /

L'Ajuntament de Castelldefels col·labora amb 12.000 € a la reconstrucció d'Haití, després del terratrèmol que va afectar el país i que l'ha deixat immers en una profunda crisi a tots els nivells.

L'Ajuntament també informa qui vulgui fer alguna aportació a través de quines entitats és

possible, i recomana fer-ho a través d'organitzacions com Creu Roja, UNICEF, Intermón, Mans Unides o el Fons Català de Cooperació. Totes aquestes ONG tenen comptes oberts a diferents entitats bancàries de la ciutat. D'altra banda el grup de comerços XECC i el Gremi d'Hoteleria de Castelldefels, amb col·laboració municipal, posen en marxa la iniciativa solidària "Un euro, una vida per a Haití", mitjançant les 400 guardioles instal·lades als comerços associats. /

FORMACIÓ PER A MONITORS /

Si ets monitor o monitora d'activitats extraescolars, de menjador, de servei d'accòlida, de tallers d'estudi assistit, d'esports o bé de lleure a Castelldefels et pot interessar assistir a alguna de les sessions que, sota el títol *En rotllana*, tindran lloc del 5 al 7 de març a Cal Ganxo. Es pot participar en totes les activitats del cap de setmana (8,20 €) o bé només a les de dissabte al matí. La data límit per inscriure's a aquesta activitat formativa és el 19 de febrer.

+ INFO: 93 665 79 50 — punt_informacio@castelldefels.org



NOU ESPAI SOBRE L'ENERGIA AL WEB MUNICIPAL /

L'Ajuntament de Castelldefels posa a l'abast de tothom un nou espai web dedicat a l'energia on els usuaris podran trobar des de l'inventari d'emissions de CO₂ de Castelldefels o el Pla d'Acció per a l'Energia Sostenible aprovat recentment pel consistori fins a un bloc de consells pràctics per fer més eficients energèticament els nostres hàbits. /



+ INFO : www.castelldefels.org/energia



El Síndic de Greuges mantindrà entrevistes amb la ciutadania, a Castelldefels, el dijous 18 /

El dijous 18 de febrer, el Síndic de Greuges de Catalunya, Rafael Ribó, acompañat per membres del seu equip, serà a Castelldefels per atendre les persones que vulguin fer-li consultes o exposar-li les seves queixes sobre les administracions públiques. El síndic i els seus assessors instal·laran aquesta oficina d'atenció provisional durant tota la jornada del dia 18, de les 10 a

les 14 h i de les 16:30 a les 18:30 h. Serà al Centre municipal Frederic Mompou; a la plaça Joan XXIII número 8.

Per concertar l'entrevista cal telefonar al 900 124 124, o bé escriure un correu elèctric a l'adreça sindic@sindic.cat.

El desplaçament es fa en el marc d'un conveni de col·laboració signat entre el Síndic i l'Ajuntament de Castelldefels. /



LA GENT GRAN CELEBRA EL NADAL /

El poliesportiu de Can Vinader va acollir per primera vegada, el 22 de desembre, la tradicional Festa de Nadal de la Gent Gran. Aquest recinte ha permès ampliar-ne l'aforament fins a les 600 persones. La trobada va incloure el lliurament dels premis del primer concurs de dibuix de temàtica nadalenca. La guanyadora en va ser Elena Ortega; el segon premi va recaure en l'obra de Josefina Capdevila; i el tercer va ser per a Rosa Reverter. /

Punt d'autoservei del SOC, a La Guaita /

Al Centre de Suport a l'Economia Local, La Guaita, s'ha instal·lat un punt d'autoservei del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC), tal com s'ha fet a les Oficines de Treball on, segons la Generalitat, aquests terminals ja estan funcionant amb un èxit considerable.

La implantació d'aquest punt permet a la ciutadania accedir, des de La Guaita, a algunes de les informacions i tràmits que es duen a terme a les oficines de Treball, sense la necessitat de desplaçar-s'hi.

Entre la informació que es pot consultar des del punt d'autoservei figuren el catàleg de prestacions, cursos i ofertes de feina. Pel que fa als tràmits, és possible, prèvia identificació, renovar la demanda d'ocupació, obtenir impresos per sol·licitar prestacions, i fer canvis en la situació administrativa de cadascú.

El punt de Castelldefels ja és operatiu. Es pot consultar i fer-ne ús de dilluns a divendres de 8 a 20 h, excepte en períodes vacacionals, quan serà de 8 a 15 h. /



24/
FEBRER 2010



Ja és Carnaval!!

A CASTELLDEFELS, DEL 12 AL 14 DE FEBRER /

/ PETIT AJUT ECONÒMIC PER A TOTES LES COMPARSES /

Aquest any es consoliden els canvis introduïts el 2009. Seguint la decisió de la Comissió de Festes, enlloc de premiar amb diners les comparses guanyadores del concurs, l'Ajuntament destina 2.000 euros, que es repartiran totes les comparses inscrites al concurs del dissabte, en concepte d'ajut econòmic per a la confecció de les disfresses. Les comparses s'han d'haver inscrit abans del 29 de gener a l'OAC. El concurs es desenvoluparà el dissabte 13. S'hi pot participar individualment o en comparsa. El mínim de participants de cada comparsa és de 5 persones. Les comparses s'hauran de concentrar a les 19:30 h. a la rambla de Blas Infante,

i hauran de participar en la Gran Rua de Carnaval. Es concediran trofeus a les tres millors comparses a criteri del jurat; i 300 € cedits per Sersa a la primera.

> Carnaval infantil

L'endemà, el diumenge 14, tindrà lloc el concurs infantil que premiarà la millor disfressa individual, la millor comparsa familiar, la més musical, la més nombrosa, la més original feta a mà i el millor ninot o carrosta de Carnestoltes. Els candidats s'han d'inscriure a l'OAC abans del 5 de febrer. /



■ DIVENDRES

12 DE FEBRER

► Concert Jove

amb els grups locals *Sin Salida*, *Third Version*, *Ona*, *Passport i Rageous Child*
Vine amb disfressa i participa en el concurs: hi haurà molts regals

Lloc: Pista Poliesportiva Can Roca
Hora: 19 h **Preu:** 2 € anticipada; i 3 € en taquilla

Barra i sopar.

Consumició gratuita per als 100 primers

ORG: XARXA DE GRUPS DE MÚSICA DE CASTELLDEFELS I GRUPAMENT GRIMPAMONS

■ DISSABTE

13 DE FEBRER

► Ball de Carnaval de la Gent Gran

Lloc: Centre Frederic Mompou

Hora: 17 h

► Gran Rua de Carnaval

amb les xarangues *Meneo*, *Moon Space*, *PercuArt* i els grups de percussió de la Banda de *Cornetas y Tambores dels Costaleros* i de la *Hermandad del Cristo de la Paz*

Inici: rambla de Blas Infante

Hora: 20 h

Recorregut: rambla de Blas Infante — pl. Joan XXIII — av. Manuel Girona — pl. Església — arribada: pl. de l'Església

EN CAS DE PLUJA LA RUA S'ANUL·LARÀ

► Arribada del Rei Carnestoltes

i lliurament per part de l'alcalde del bastó de la ciutat

Lloc: pl. de l'Església

Hora: 21:30 h

► Gran Ball de Carnaval amb Joan Carles & Carlettes

Lloc: pl. de l'Església **Hora:** 22 h

EN CAS QUE 3 HORES ABANS DE L'INICI DE LA RUA EL SERVEI METEOROLÒGIC DE CATALUNYA —METEOCAT— ANUNCII PLUJA EL BALL SERÀ A LA PISTA DE CAN ROCA

► Lliurament de Premis

Lloc: pl. de l'Església

Hora: 23:30 h

i després, xocolata amb xurros a la cantonada amb el carrer Pintor Serrasant

Durant la Festa de Carnaval, a la plaça de l'Església, les ONG *Casa Charrúa*, *Sense Mons* i *Kasando* vendran menjat i beguda, amb l'objectiu de recaptar fons per a projectes solidaris

■ DIUMENGE

14 DE FEBRER

► Concert de Carnaval

a càrrec de l'Associació Musical de Castelldefels. Vés-hi disfressat o amb màscara

Lloc: Teatre Plaza **Hora:** 12:30 h
ENTRADES GRATIS — UNA HORA ABANS, A LES TAQUILLES DEL TEATRE — AFORAMENT LIMITAT —

► Gran Rua Infantil de Carnaval

ORG: XARXA D'ESPECTACLES INFANTILS, AMB EL SUPORT DE L'AJUNTAMENT

amb el Drac Panxut i la Banda de Trompetas y Tambores de la Hermandad del Cristo de la Paz

Inici: pl. de la Música / pl. Joan XXIII
Hora: 16:30 h

Recorregut: pl. Joan XXIII — av. Manuel Girona — pl. Església — arribada: pl. de l'Església

EN CAS DE PLUJA LA RUA S'ANUL·LARÀ

► Ball i animació infantil de Carnaval

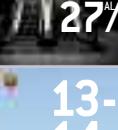
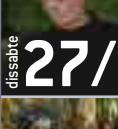
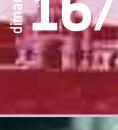
ORG: XARXA D'ESPECTACLES INFANTILS, AMB EL SUPORT DE L'AJUNTAMENT

amb el grup Xip-Xap

Lloc: pl. de l'Església
Hora: 17:30 h.

EN CAS QUE TRES HORES ABANS DE L'INICI DEL BALL EL SERVEI METEOROLÒGIC DE CATALUNYA —METEOCAT— ANUNCII PLUJA EL BALL SERÀ A LA PISTA DE CAN ROCA

FEBRER · 2010

 <p>DEL 03- 24/</p>	<p>TALLER DE CATALÀ (ELS DIMECRES 3, 10, 17 I 24) Aprenem català llegint i parlant a la Biblioteca R. Fernández Jurado — de 15:30 a 16:30 h CAL FER INSCRIPCIÓ PRÉVIA A LA BIBLIOTECA</p>	 <p>dimecres 17/</p>	<p>PRESENTACIÓ DEL LLIBRE «<i>Nura</i>» — d'Óscar G. Palop — Biblioteca R. F. Jurado — 19 h</p>
 <p>divendres 05/</p>	<p>TERTÚLIA DE CATALÀ FÀCIL Llegim «<i>El fantasma de Canterville</i>» — d'Óscar Wilde a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 10 h TERTÚLIA PER A PERSONES QUE COMENCEN A LLEGIR EN CATALÀ — COL: SERVEI DE CATALÀ</p>	 <p>divendres 18/</p>	<p>CINEMA V.O.S.E. «<i>Looking for Eric</i>» — de Ken Loach al Cinema Metropol — a les 21 h — 5 €</p>
 <p>AL DEL 05- 27/</p>	<p>EXPOSICIÓ: Tania Savina i Pepa Raquena al Casal de Cultura</p>	 <p>divendres 19/</p>	<p>TEATRE VISUAL «<i>Rebufaplanetes</i>» — amb Pep Bou al Teatre Plaza — a les 21 h — 12 €</p>
 <p>dissabte 06/ diumenge 07/</p>	<p>RECITAL POÈTIC «<i>La veu dels poetes</i>» — amb Carme Contreras al Teatre Plaza — dissabte: 21 h — diumenge: 19 h — 12 €</p>	 <p>dissabte 20/</p>	<p>TERTÚLIA EN FRANCÈS Llegim «<i>Tom est mort</i>» — de Marie Darrieussecq a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 11:30 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÉVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES</p>
 <p>dilluns 08/</p>	<p>CLUB DE LECTURA JOVE «<i>Com salvar-se de la maledicció d'un drac</i>» — de Cressida Cowell a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 18 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÉVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES</p>	 <p>diumenge 21/</p>	<p>MÚSICA «<i>Sin precedentes</i>» — Carles Benavent, Tino DiGeraldo i Jorge Pardo al Teatre Plaza — a les 19 h — 12 €</p>
 <p>dimarts 09/</p>	<p>L'HORA DEL CONTE «<i>Compte amb la granota</i>» — a càrrec de Sílvia Nebot a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — 18 h EDATS: PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS</p>	 <p>MARC FEBRER 22- 22/</p>	<p>CURS (ELS DILLUNS 22 DE FEBRER I 1, 8, 15 I 22 DE MARÇ) L'hort ecològic al teu balcó — a càrrec de Tarpuna Hort Urbà a la Biblioteca Ramon F. Jurado — de 19 a 21 h — 10 € CAL INSCRIPCIÓ PRÉVIA — ORG: REGIDORIA DE CULTURA I SENSIBILITZACIÓ AMBIENTAL</p>
 <p>dimarts 09/</p>	<p>AULA D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA SÈNIOR «<i>Ojos para Nano: una mirada en el mundo de lo más pequeño</i>» — a càrrec del Dr. Niek F. Van Hulst a l'Institut de Ciències Fotòniques — Campus UPC — 18 h INFO + INSCRIPCIONS: 93 636 41 44</p>	 <p>dimarts 23/</p>	<p>AULA D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA SÈNIOR «<i>Ingeniería y Medicina</i>» — a càrrec del Dr. Óscar Casas a l'Escola Politècnica Superior — Campus UPC — 18 h. INFO + INSCRIPCIONS: 93 636 41 44</p>
 <p>dimarts 10/</p>	<p>L'HORA DEL MEDI AMBIENT Taller amb animals vius: aranyes i escorpins — a càrrec d'Edulis — a la Biblioteca R. F. Jurado — a les 18 h PER A INFANTS DE 3 A 10 ANYS — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÉVIA A LA BIBLIOTECA</p>	 <p>dimarts 23/</p>	<p>L'HORA DEL CONTE «<i>Romeu i Julieta</i>» — a càrrec de Laia Carreras a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — 18 h EDATS: PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS</p>
 <p>dijous 11/</p>	<p>CINEMA V.O.S.E. «<i>Katyn</i>» — d'Andrezj Wajda — Cinema Metropol — 21 h — 5 €</p>	 <p>dimarts 24/</p>	<p>L'HORA DEL MEDI AMBIENT Taller amb animals vius: petits animalons — a càrrec d'Edulis — Biblioteca R. F. Jurado — a les 18 h PER A INFANTS DE 3 A 10 ANYS — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÉVIA A LA BIBLIOTECA</p>
 <p>DEL 12- 27/</p>	<p>EXPOSICIÓ FOTOGRÀFICA SOBRE ARQUITECTURA Juan José Pérez Monclús ala Biblioteca Ramon Fernández Jurado</p>	 <p>dijous 25/</p>	<p>TERTÚLIA LITERÀRIA Llegim «<i>El quadern Daurat</i>» — de Doris Lessing — amb Caroline Elson — Biblioteca — 19 h LLIBRES I PLACES LIMITADES</p>
 <p>13- 14- 15/</p>	<p>CICLE DE CINEMA INFANTIL EN CATALÀ «<i>Pluja de mandonguilles</i>» — als Multicines Filmax (Ànec Blau) dissabte 13; 16:15 h — diumenge 14; 12 h — dilluns 15; 16:15 h ORG: SERVEI DE CATALÀ + PLA EDUCATIU ENTORN + COORDINADORA AMPA + AJUNTAMENT</p>	 <p>divendres 26/</p>	<p>LA CATIFA MÀGICA a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — 17:30 h L'HORA DEL CONTE PER ALS MÉS PETITS — EDATS: PER A INFANTS DE 2 A 4 ANYS</p>
 <p>dimarts 16/</p>	<p>L'HORA DEL CONTE «<i>L'home d'aigua</i>» — a càrrec de Mamen Márquez a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — 18 h EDATS: PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS</p>	 <p>dissabte 27/</p>	<p>TERTÚLIA EN ANGLÈS Llegim «<i>Old School</i>» — de Tobias Wolff a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 11:30 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÉVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES</p>
 <p>dimarts 16/</p>	<p>AULA D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA SÈNIOR «<i>Una introducció a la història de Castelldefels</i>» — a càrrec de Javier Clemente al Grup de Recerques Històriques — 18 h — INFO: 93 636 41 44</p>	 <p>dissabte 27/</p>	<p>CELEBRACIÓ DEL DIA D'ANDALUSIA 'Cante', 'baile' i elecció de l'Andalús de l'any Teatre Plaza — 19:30 h ORG: CASA D'ANDALUSIA — ENTRADES: GRATUÏTES I LIMITADES; CAL RECOLLIR-LES A L'OAC</p>
 <p>dimecres 17/</p>	<p>XERRADA: «El meu fill no parla bé» Conèixer i solucionar problemes del llenguatge — amb Mariana Vas a la Biblioteca Ramon F. Jurado — de 17:30 a 18:45 h CAL INSCRIPCIÓ PRÉVIA — SERVEI D'ACOLLIDA DE NENS DE MÉS DE 3 ANYS AMB INSCRIPCIÓ</p>	 <p>diembre 28/</p>	<p>TEATRE INFANTIL «<i>Al peu de la lletra</i>» — Companyia de Jordi Bertran al Teatre Plaza — a les 12 h — 4 € ORG: XARXA D'ESPECTACLES INFANTILS — COL: AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS</p>

La XV media Maratón Castelldefels-Gavà, el domingo 21 de febrero /

SE ACERCA UNA DE LAS CITAS ATLÉTICAS DE MAYOR RELIEVE DEL AÑO EN NUESTRA CIUDAD. ORGANIZADA POR AMBOS AYUNTAMIENTOS, SE DISPUTA EL DÍA 21

La Media Maratón Gavà-Castelldefels-Gavà se ha convertido desde la primera edición, en 1996, en una cita ineludible en el circuito catalán de pruebas de fondo. La organizan los patronatos de Deportes de los Ayuntamientos de Cas-

teldefels y Gavà, y la Diputación de Barcelona —que le otorga la distinción de Gran Premio—. Este año 2010, forma parte del circuito de Medias Maratones, junto a las pruebas de Sitges y la Media Maratón del Mediterráneo. Algunos de los mejores especialistas de la distancia, entre ellos Abel Antón o Toni Peña, se han dado cita en la carrera, que hace gala de un alto nivel deportivo, sin deslucir su carácter popular. + INFO: www.atletisme.cat



BUEN BALONCESTO EN EL TORNEO DE REYES /

El Joventut ganó el IV torneo de baloncesto formativo Rey de Reyes, que convoca el Club Básquet Castelldefels, y que reunió durante tres días a doce clubes de toda España, cuatro de ellos ACB, en el pabellón de Can Vinader. El equipo local cumplió un papel muy digno en un cuadro final que coparon los cuatro clubes de categoría ACB. /

FOTO: C. OLIVA



93 ATLETAS FINALIZAN LA 'CURSA DEL CAPÓ' DE SAN SILVESTRE /



Castelldefels es el único municipio del Baix Llobregat que mantiene la tradición de celebrar cada fin de año la carrera de San Silvestre. Organizada por la AVV Castell-Poble Vell y el Patronato Municipal de Deportes, es una de las más antiguas de Catalunya. El pasado 31 de diciembre se celebró la 27ª edición, bajo la luna llena: 93 atletas consiguieron finalizar la prueba, de 3,2 km. /



/ CASTELLDEFELS Y VISTA ALEGRE, SOLIDARIOS /

El pasado 2 de enero se celebró en el estadio municipal de Canyars el tradicional partido benéfico que enfrenta, año tras año, a la UE Castelldefels y a la UD Vista Alegre. Organizado por Cruz Roja en el marco de la campaña de recogida de juguetes de esta organización humanitaria, los espectadores aportaron un juguete nuevo y no bélico para acceder al campo, como precio simbólico de la entrada.

Este año se recogieron 109 juguetes en el campo de Canyars que, a pesar del frío, registró una buena entrada. El partido finalizó con un 1-2 favorable al Vista Alegre. Porras y Motoso marcaron para los azules, recordando distancias Óscar. Los tres goles se marcaron en el primer tiempo. /

El FSF ganó el torneo solidario de Reyes /

El Fútbol Sala Femenino (FSF) Castelldefels se proclamó campeón del torneo solidario cuadrangular de fútbol sala disputado en Can Roca el primer fin de semana del año. La competición se enmarcó en la campaña 'Cap Nen Sense Juguina', que recogió juguetes para los niños internados en San Juan de Dios. El torneo lo organizaron el club y la Xarxa de Televisions Locals (XTVL), que transmitió algunos encuentros. /



PUBLICITAT

**RADIO TAXI
EL CASTELL**

93 665 29 18
93 636 27 00
93 630 33 33

- SERVICIO 24 h
- TAXI MONOVOLUMEN
- COBRO CON TARJETA

15 MESES PARA SEGUIR TRABAJANDO



Núria Milà
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

En mayo de 2007 todas las formaciones políticas que usted puede ver en ésta y las siguientes páginas le pedimos su confianza para poder llevar a cabo nuestros proyectos para Castelldefels. Su voto y el de muchas otras personas determinó quiénes debíamos tener la responsabilidad de convertir los proyectos en realidades.

Han pasado dos años y medio desde entonces. Si usted se pasea por Castelldefels estos días y hace un ejercicio de memoria verá las transformaciones que ha sufrido esta ciudad durante este tiempo. Si le gusta pasear por la ciudad verá cómo se han arreglado las aceras y el asfaltado y se ha mejorado el alumbrado de muchas calles de diferentes barrios, cómo se ha ampliado la zona de peatones de la calle Iglesia; y si le gusta hacerlo frente al mar, puede hacerlo a lo largo de dos kilómetros más con el nuevo tramo del paseo marítimo. Si lo que más le interesa son los equipamientos para la ciudadanía, también tiene un buen paquete de proyectos hechos realidad: el Teatro Plaza, como equipamiento cultural; las dos escuelas de 0 a 3 años de Granvia Mar y la Muntanyeta y el colegio Els Pins, como nuevos centros educativos, y las comisarías de la Policía Local y de

Mossos de Esquadra, como instalaciones destinadas a favorecer su seguridad. Además de muchas otras obras y servicios que, como el colector de aguas pluviales que minimiza el riesgo de inundaciones, no se ven ni se tocan pero ofrecen un gran servicio a nuestro bienestar.

Todas estas y muchas otras actuaciones están recogidas en el Plan de Actuación Municipal (el PAM). Buena parte de ellas ya se han cumplido. Ahora tenemos 15 meses por delante para hacer realidad el resto de compromisos que adquirimos con usted, con sus vecinos y sus vecinas, en mayo de 2007. Algunas, como las obras de urbanización de Montmar, la nueva biblioteca, la rehabilitación de la planta baja del Castillo o el Centro de Urgencias de Atención Primaria que se habilitará en el ambulatorio de El Castell, ya están en marcha. Otras, como la tercera y última fase del paseo marítimo, la cuarta Casa dels Infants o el cuarto instituto ya se están proyectando.

Y puede estar seguro que vamos a seguir trabajando con la misma ilusión con la que iniciamos esta singladura para hacer esa ciudad cohesionada, equipada y equilibrada que todos y todas queremos. /

CENTRALISME? INDEPENDÈNCIA? FEDERALISME!



Joan Lluís Amigó, Lourdes Carreras i
Candela López
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm.icv-euia@castelldefels.org
www.icv.cat/castelldefels

Catalunya, com a societat moderna que és, ha esdevingut una societat plural i diversa. De resultes d'aquesta pluralitat i diversitat han sorgit moltes maneres d'entendre i de viure el país. Hi ha moltes Catalunyes i totes són vàlides i essencials.

Aquesta diversitat, però, no impedeix que hi hagi uns trets substancials que ens defineixen com a poble i que conformen les arrels del catalanisme polític. Els catalans tenim un fort sentiment identitari. Aquest sentiment és viscut de maneres diferents: alguns se senten més espanyols que catalans, d'altres tan catalans com espanyols o més catalans que espanyols i també hi ha qui tan sols se sent català; però tots, al cap i a la fi, som i ens sentim catalans. Un altre element que ens defineix és la voluntat d'integració social. És català qui viu i treballa a Catalunya i vol ser català; no cal cap requisit més. I una tercera qüestió que ens caracteritza és la nostra ferma i decidida voluntat d'autogovernar-nos.

Aquesta ferma i decidida voluntat d'autogovernar-nos, però, també és entesa de maneres diferents. Hi ha sectors que estimen que aquesta voluntat d'autogovern no pot anar més enllà de les qüestions administratives i proposen una reforma en sentit invi-

lutiui i recentralitzador. Aquesta és la proposta del PP, proposta que a ICV-EUiA no ens satisfà perquè és insuficient. D'altres entenen que l'etapa autonomista està superada i que tan sols hi ha una sortida: la independència. Aquesta és la proposta d'ERC i darrerament també és l'opció política de CiU. A ICV-EUiA creiem que és una opció errònia, perquè pensada amb la voluntat d'arribar a la plenitud nacional de Catalunya pot portar a la divisió i a la confrontació de la societat catalana.

Nosaltres entenem que la millor manera de resoldre la relació entre Catalunya i Espanya i de defensar els interessos dels ciutadans de Catalunya passa per establir un model d'estat federalista que és el que està en la base del nou Estatut d'Autonomia. Per aquest motiu ens opossem a les possibles retallades que pot efectuar el Tribunal Constitucional a l'Estatut de 2006 i defendem la transformació de l'actual Senat en una veritable cambra de representació territorial.

A ICV-EUiA diem no a la proposta recentralitzadora del PP, ens opossem a les iniciatives independentistes d'ERC i CIU i apostem d'una manera clara i decidida per un model d'estat federal. /

VIC HA OBERT EL DEBAT



Anna M. Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

La iniciativa de l'equip de govern de Vic, compost per CiU, PSC i ERC, per la qual es proposava deixar d'empadronar els immigrants que no acreditin que es troben de forma legal en territori de l'Estat espanyol, ha desfermat una tempesta política en què s'ha atacat molt injustament l'ajuntament de la capital d'Osona, un municipi amb unes polítiques d'accòlida i d'integració modèliques. Si Vic diu prou vol dir que el problema és gros, que ha arribat a un punt en què té dificultats reals, com altres ajuntaments, per donar resposta a les demandes socials que genera la recepció de nouvinguts en situació irregular, unes persones que, segons la llei d'estrangeeria en vigor, no poden treballar legalment i poden ser multades i fins i tot expulsades pel fet de no haver obtingut la documentació necessària. El govern de l'Estat ha volgut jugar a ser el bo de la pel·lícula, quan és el primer responsable del

problema, perquè és a l'Estat a qui correspon controlar la immigració i evitar les situacions d'il·legalitat, i en canvi són els ajuntaments i la Generalitat els qui acaben assumint els costos d'accollir els nouvinguts en situació irregular. Certament no es pot deixar a ningú sense assistència sanitària ni a cap infant sense educació, però igualment cal ser conscients dels costos econòmics i de convivència, a curt i a llarg termini, que comporta la immigració il·legal. La proposta de l'ajuntament de Vic, encertada o no, i que no es durà a terme, ha servit almenys per posar el debat damunt de la taula. La integració amb plenitud de drets i deures de totes les persones que s'han instal·lat a Catalunya els darrers anys, els nous catalans, és un dels principals reptes de futur del país, però difícilment es podrà escometre amb garanties si no es posa ordre a l'entrada constant de nouvinguts per vies il·legals. /

¡ESCUCHE! SR. ALCALDE



José Manuel Lorenzo, Pedro de la Coba,
Manuel Reyes, Claire Cabré, David Solé
Grupo Municipal del Partido Popular PP
ppcastelldefels@yahoo.es

Escuche, Sr. Alcalde, y preste atención a lo que le dice la ciudadanía, los vecinos y las vecinas, los realmente afectados por las decisiones que Vd. toma, por las obras que Vd. emprende. Vd. tiene a su disposición a los técnicos municipales, la Mancomunidad de Municipios, la Entidad Metropolitana, el Consell Comarcal y la Diputación Provincial, pero, en último término, hace las obras sin considerar el gusto de los vecinos, molestándolos durante su realización, y al final todos quedan descontentos con el resultado... menos Vd. y sus asesores.

El Alcalde tiene asesores, muy bien pagados, por cierto, con el dinero de todos nosotros, pero los habitantes tienen allí su vida: en su barrio, en su ciudad. Quizá los asesores piensen y trabajen, pero los vecinos y vecinas sienten y viven, aparte de que también piensan y trabajan en buscar soluciones para los problemas que les afectan. Prueba de ello es la polémica sobre la prolongación del Paseo Marítimo. Lean el Nº 15 de la revista "La Platja" que edita la AV del Baixador o miren la página www.elbaixador.com. Ahí, sin gastarse un duro en asesores, pero con sentimiento, cariño y verdadero interés, porque ellos viven allí, la Asociación presenta una solución lógica y, sobre todo, de sentido común para la prolongación del Paseo Marítimo. Frente al estrechamiento que proponen el Alcalde y sus socialistas, la Asociación propone un ensanchamiento del Paseo con espacio para peatones, paseantes, ciclistas, chiringuitos y zona verde. Frente a la pérdida de 160 plazas de aparcamiento, la Asociación de Veïns propone el aumento de 200 plazas. ¡Qué manía tiene el Alcalde de quitar aparcamientos de las calles! ¿Pero no quiere poner

zona azul en la playa? Le hacemos una propuesta: Ponga zona azul en las plazas que quedarán si se realizará su propuesta de estrechamiento del Paseo Marítimo, y deje libres para disfrute de los vecinos las 160 que se perderían con su proyecto, más las 200 que se ganan con la propuesta de los habitantes de la zona.

Seguro que alegan que su proyecto defiende el medio ambiente. El medio ambiente es la coartada que alegan los socialistas siempre que les interesa. Si tanto les preocupa el medio ambiente, manden soterrar o desviar la autopista y la vía del tren. Entonces sí que quedaría una zona mejorada. En el Maresme, cada vez que hay temporal, las olas se llevan el paseo marítimo de varias poblaciones. Allí sí que podría pensarse en estrechar el paseo marítimo; no en Castelldefels. En Castelldefels, la playa gana terreno al mar por el aporte del Llobregat a su zona deltaica; quien lleve aquí 30 años lo ha visto con sus propios ojos. Como consecuencia, ha surgido una franja, cada año más ancha, colonizada por vegetación terrestre, lo que es una prueba de que allí no llega nunca el agua salada del mar. Por tanto ha dejado de ser zona marítima – terrestre estatal y ha pasado a ser zona de dominio público municipal, por lo que no habría problema en ensanchar unos metros el Paseo Marítimo.

Queremos decir antes de acabar, que en la tramitación de la ley de presupuestos para 2009 el Partido Popular propuso en el Congreso de los Diputados incluir el soterramiento de las vías del tren en Castelldefels. Eso sí que hubiera supuesto una mejora ambiental. Pero no salió adelante por la oposición del Grupo Socialista, así que ahora no nos vengan con historias. /

¡¡PAGA Y CALLA!!



Màxim Costa — Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

¿Saben Uds. qué es el Patronato Municipal de Comunicación e Imagen de Castelldefels? ¿Y para qué sirve? No se trata, aunque lo parezca, de una edición del SON IMAG (Salón del Sonido y la Imagen) ni una sección de la NASA (National Aeronautics and Space Administration) pero nos cuesta a los ciudadanos de Castelldefels como si lo fuera.

Este año el Patronato tiene una consignación de 594.690 € y desde el 2002 hasta el 2010 habremos pagado 5.323.904 (884.000.000 pesetas). Tengamos en cuenta que la mayor parte de este presupuesto se utiliza para editar el Boletín Municipal, convertido hoy en la Revista El Castell. Como sea que este boletín hace 30 años que sale mensualmente, nos ha costado ya muchos cientos de millones de pesetas.

Un boletín de información municipal que, por la forma y el contenido de sus 36 páginas, es claramente una revista de propaganda política partidista al servicio del equipo de gobierno municipal (PSC, CIU e IC-EUA). Sin embargo, su escandaloso coste corre a cargo de todos los ciudadanos. Es, pues, un instrumento totalmente gratuito, para dichos partidos, de propaganda, en de-

finitiva, electoral. Este es el objetivo... y el dinero de los contribuyentes el medio. Un objetivo fundamental, puesto que la información es poder. Y también es poder la desinformación, siguiendo la fórmula de G. Andreotti, según la cual gobernar no consiste en resolver problemas, sino en hacer callar a quienes los plantean.

Un boletín de información debería ser rigurosamente objetivo, con espacio suficiente para la participación ciudadana y otro espacio equitativo para la Oposición, según la representación que los votantes hayan asignado a cada partido. Con sólo 12 páginas, sin exceso de fotografías a todo color, austero, el boletín municipal podría costar la cuarta parte de su presupuesto actual. Y, sobre todo, serviría mejor, sin engaños, a los ciudadanos que lo pagan con sus impuestos.

En el debate de los presupuestos municipales para el 2010, nuestro partido, AVVIC, propuso que la asignación de 594.690 € al Patronato Municipal de Comunicación e Imagen se redujera en 394.690 y quedara en 200.000. La respuesta se la pueden imaginar y vale para todos los ciudadanos: ¡¡PAGA Y CALLA!!

ASIGNATURA PENDIENTE: LA L DE LA LIBERTAD



Margaret Manzano
Ciutadans- Partido de la
Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com

Hace unos días, a Castelldefels, se le concedió el sello de turismo deportivo, y hace unos meses la Q de Calidad Turística, puestos a recoger galardones y letras se nos ocurre un nuevo reto que conseguir: "La L de la Libertad Lingüística".

Y es que a nuestro equipo de gobierno (Psc, CiU, Icv) se le olvida algo tan sencillo como "informar" a los ciudadanos en ambas lenguas, respetando así la realidad lingüística de Castelldefels.

No sé si se habrán dado cuenta de ello, pero los boletines informativos "especiales" que vamos recibiendo en nuestros buzones de forma habitual están editados exclusivamente en catalán. Boletines costosos y pagados con el dinero de todos, pero dirigidos exclusivamente a la población catalano-parlante. Evidentemente no son boletines realizados "para todos".

Porque en Castelldefels existe una parte de la población que hemos decidido que la lengua en la que nos expresamos de forma habitual sea el castellano —no olvidemos que es lengua

co-oficial también en Cataluña— y con estos hechos se aleja y excluye de la actualidad del municipio a los ciudadanos que han optado por utilizarla como habitual.

Sabemos que éste no es el problema más importante de la ciudad, pero pasa a ser relevante cuando la información contenida en esos boletines, pagados con el dinero de todos, es importante para cualquier ciudadano y abarca campos como la educación, la cultura y el trabajo.

Y el hecho, en sí mismo, pasa de ser llamativo a resultar casi insultante cuando se comprueba que este ayuntamiento realiza importantes campañas informativas exclusivamente en catalán mientras exige los impuestos en ambas lenguas. Multas, impuestos y las cartas electorales o de presentación del nuevo alcalde. ¿Solo para eso respetan ustedes los derechos lingüísticos de todos?

La L de la Libertad Lingüística, asignatura pendiente en Castelldefels. Mismas obligaciones = iguales derechos. ¿Por qué pagamos todos algo que ustedes no editan para todos? /

GENER CLAROBSCUR



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra Republicana
de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Hi ha moments o períodes, més o menys llargs, en quellums i ombres es reparteixen el protagonisme. Aquest mes de gener, encara que ho llegiu al febrer, estic immersa en un clarobscur que canvia velocitatem. Escric la darrera setmana del primer mes de l'any després d'assistir a la presentació de la plataforma ciutadana "Castelldefels decideix" impulsada per ciutadans i ciutadanes de Castelldefels per a impulsar una consulta popular per la independència de Catalunya. Asseguda al final de la sala sentint els ponents, contemplava el més d'un centenar de persones de totes edats, procedència i diversitat ideològica que omplien la sala per a compartir un projecte participatiu al més alt nivell de radicalitat democràtica: preguntar a tothom, també als i les joves de setze a divuit anys i als estrangers. Incrementar el cens demana més voluntariat. N'estic convençuda que a l'abril en la tercera onada de consultes Castelldefels i la seva ciutadania ho fa-

rem amb la màxima dignitat. Aquesta és la llum del clarobscur. Però si les monedes tenen dues cares, la llum va irremediablement acompanyada de la seva ombra: un ajuntament, sis regidors, es postulen per a que la seva població sigui el cementiri nuclear de tot l'estat, allà, prop de les centrals nuclears amenaçant a tot el territori, sense comptar ni amb la població pròpia, ni amb els pobles i viles veïns, ni amb la resta del país... imposant-nos a tots els riscos sense dret a dir res. L'ombra! . Clarobscur: el dret a decidir obert a tothom, participatiu i compartit lluitant contra l'ombra allargada de la manca de participació, pocs, tan pocs com sis personnes decidint per tot un territori. Entre la llum i l'ombra em quedo amb la llum de la il·lusió col·lectiva, la participació i les ganes de compartir feina i treball per un objectiu comú, el dret a decidir qui present i futur volem pel nostre país que és el present i futur de la nostra gent. /



enGANXa't al medi ambient: Equips ofimàtics eficients i ús responsable

Els equips ofimàtics són indispensables a la feina i estan en camí de ser-ho a les nostres llars. Tot i que la tecnologia evoluciona a gran velocitat i els equips nous es fan amb més prestacions i menys consums energètics que els anteriors, cal tenir en compte que la suma de les hores que aquests aparells romanen encesos arriba a donar uns consums significatius. Com sempre, quan parlem de medi ambient, cal actuar individualment sense perdre de vista la suma de tots.

Què cal saber?

- El component de l'equip informàtic que més energia consumeix és la pantalla. Mentre més gran sigui aquesta, més consumirà.
- Les pantalles de tipus TFT estalvienc un 37% de l'energia quan estan en funcionament i un 40% quan estan en repòs.
- L'etiqueta "Energy Star" accredita aparells estalviadors d'energia (segons l'EPA Americana). Els que la tenen, consumeixen només un 15% del total quan es posen en estat de repòs; s'hi posen en aquest estat automàticament després d'un temps sense ser utilitzats.
- L'"Etiqueta ecològica" indica que el producte compta amb uns estàndards en matèria d'eficiència i estalvi energètic, entre d'altres aspectes de minimització d'impacte sobre el medi ambient.

Consells pràctics per a l'ús eficient dels equips ofimàtics

- Quan comprem un equip ofimàtic, cal que busquem els que disposen de l'etiqueta "Energy Star" o bé l'"Etiqueta ecològica europea".
- Si hem de deixar de treballar per un període superior als 30 minuts, cal apagar els aparells.

- Si deixem de fer servir l'ordinador per un període curt, podem apagar només la pantalla i encentre-la quan tornem a la feina. Estalviarem energia i, a més, no haurem d'esperar a que es reiniciï el pc.
- Escollim el salvapantalles de color negre és l'opció més estalviadora.
- Imprimir per les dues cares també suposa estalviar energia. Cal fer un consum responsable de tot el material d'oficina. /



I tu, què fas per conservar el medi ambient?

El consell que ens ha enviat l'Albert Peroi ha estat seleccionat i ha rebut 4 bombetes eficients per a casa seva:

«Jo connecto tots els aparells del meu despatx a casa —pantalla, pc, altaveus i impressora— a un endoll múltiple amb interruptor. Quan els deixo de fer servir, disconnecto l'interruptor de l'endoll i, així, evito que cap d'ells no em quedí encès».

El mes que ve tractarem del compostatge i del contenidor de residus marró.
Envia les teves aportacions.

Diges la teva! **escriu a: cal-ganxo@castelldefels.org**



Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Febrer 2010

01 /	Dilluns	Mallasén
02 /	Dimarts	Gordo
03 /	Dimecres	Puig
04 /	Dijous	Martínez
05 /	Divendres	Itarte
06 /	Dissabte	Albalà
07 /	Diumenge	Lladós
08 /	Dilluns	Monill
09 /	Dimarts	Guitón
10 /	Dimecres	Tibau
11 /	Dijous	Chalmeta
12 /	Divendres	Galcerà
13 /	Dissabte	Llorens
14 /	Diumenge	Mallasén
15 /	Dilluns	Gordo
16 /	Dimarts	Puig
17 /	Dimecres	Martínez
18 /	Dijous	Itarte
19 /	Divendres	Albalà
20 /	Dissabte	Lladós
21 /	Diumenge	Monill
22 /	Dilluns	Guitón
23 /	Dimarts	Tibau
24 /	Dimecres	Chalmeta
25 /	Dijous	Galcerà
26 /	Divendres	Llorens
27 /	Dissabte	Mallasén
28 /	Diumenge	Gordo

Les farmàcies **Puig**, **Chalmeta**, **Monill**, **Mallasén** i **Albalà** fan guàrdies de 24 hores. Els horaris de la resta de farmàcies de guàrdia varien segons si és dia festiu o feiner, ja que el servei d'urgències està cobert per les farmàcies **Puig** i **Monill**; l'hora de les quals comença a les 20 h.

Farmàcia Albalà

Rda. Otero Pedrayo, 32 [Els Canyars] · Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · [Club Nàutic] Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 [Baixador] · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens (Dilog)

C/ García Lorca, 7 [Vista Alegre] · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 [Flora Park] · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 [Urbanització Castillo] · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 138-140 · Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 636 12 80

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 [Pont del Poal] · Tel. 93 664 49 09

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament [Oficina d'Atenció Ciutadana]	93 665 11 50
Ambulàncies [24h.]	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants [Escola Municipal Infantil 0-3]	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 514 61 51
Centre d'Informació i Recursos per Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giraldà [Vista Alegre]	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompes Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra [emergències]	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor [OMIC]	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Polícia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Serveis sanitaris

www.gencat.net/ics/usuaris

Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:
Carrer Sevilla / Av. Málaga - Tel. 93 665 56 59Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:
Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 636 66 60

Autobusos

Tel. 902 023 393

info@baixbus.com



CF1 Vista Alegre
Mohn

Agustina d'Aragó — Ramon i Cajal

Passeig Marítim

Les Botigues

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres: 45 min. Diss., dge. i festius: 1:30h.

Horari	Des d'Agustina d'Aragó	Des de Passeig Marítim
De dilluns a divendres	7:00 22:00	7:00 22:00
Dissabtes	7:00 20:30	7:45 21:15
Diumenges i festius	8:30 20:30	9:15 21:15

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

L94 Castelldefels Platja
Mohn

Les Botigues — Port Ginesta

Barcelona

Ronda Universitat [Pl. Catalunya]

Interval aproximat de pas: 30 minuts

Horari	Des de Les Botigues	Des de Barcelona
Dill. a Diss. feiners [12/9 a 31/5]	6:10 21:40	6:55 22:55
Festius [1/6 a 11/9]	6:40 21:40	7:10 22:40
Diss. i festius [1/6 a 11/9]	6:20 21:40	7:10 22:50

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm

L95 Castelldefels
Mohn

Carles Riba (Avinguda de Poal)

Barcelona

Ronda Universitat [Pl. Catalunya]

Interval aproximat de pas: 20 minuts. Diss., dge. i festius: 30 minuts

Horari	Des de Castelldefels	Des de Barcelona
Feiners [12/9 a 31/5]	5:50 22:10	6:20 22:40
Diss. i festius [12/9 a 31/5]	6:30 21:30	6:30 22:30
[sols dissabtes: 06:00-07:00]		

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

L97 Castelldefels
Mohn

Avinguda Eucaliptus (Bellamar)

Barcelona

Pl. Reina Maria Cristina

Interval aproximat de pas: 30 min. [Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h: cada 15 min.]

Horari	Des de Castelldefels	Des de Barcelona
TOTS els dies de l'any	1a sortida 21:30	1a sortida 22:30
	2a sortida 00:30	2a sortida 01:30
Feiners [excepte agost]	6:00 21:30	7:00 22:30
Feiners d'agost	7:00 21:00	8:00 22:00
Dissabtes d'agost	9:00 21:00	9:00 22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

L99 Castelldefels
Mohn

Santiago Rusiñol [Centre]

Aeroport

Terminal T1

Interval de pas: 30 min. [Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h: cada 30 min.]

Horari	Des de Castelldefels	Des de l'aeroport T1
TOTS els dies	1a sortida 21:30	1a sortida 22:30
	2a sortida 00:30	2a sortida 01:30
N14 [via Cornellà i Sant Boi]	22:40 04:40	22:30 04:30
N16 [via El Prat]	23:30 05:10	23:10 04:50

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L99.htm

N14 sur del centre
N16 sur de la platja

Mohn

S. Rusiñol [N14] — Av. Eucaliptus [N16]

Interval aproximat de pas: 20 minuts [tots els dies de l'any]

Horari	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
Tots els dies	1a sortida 21:30	1a sortida 22:30
	2a sortida 00:30	2a sortida 01:30
N14 [via Cornellà i Sant Boi]	22:40 04:40	22:30 04:30
N16 [via El Prat]	23:30 05:10	23:10 04:50

www.emt-amb.com/links/lineas/n14.htm

www.emt-amb.com/links/lineas/n16.htm

5:45	7:45	9:15	11:15	13:23	15:06	16:45	18:23	20:06	22:06
6:00	7:59	9:00	11:40	13:10	14:54	16:30	18:10	19:54	21:40
6:23	7:54	9:09	11:00	13:24	15:00	16:40	18:24	20:00	22:00
6:39	8:00	9:24	11:45	13:30	15:10	16:54	18:30	20:10	22:37
6:45	8:15	9:45	12:06	13:53	15:36	17:10	18:54	20:24	00:15
6:56	8:21	9:54	12:45	14:23	15:53	17:45	19:23	21:06	
7:06	8:36	10:15	12:45	14:23					

DES DE
12€
MES

fins a

%
dte.

descomptes gegants!

EXCEDENTS

de fabricació

10% dte.
adicional

finançant la teva compra!

merKamueble

NOVA WEB www.merkamueble.com

A CASTELLDEFELS: Avinguda de la constitució, 75. Tel.: 936 36 29 79 - Fax: 936 36 47 40

HORARI: de DILLUNS a DIVENDRES de 10:00 a 13:30 i de 16:30 a 20:30 h. DISSABTES de 10:00 a 21:00 h. ininterromput.

DIUMENGES de 10:00 a 14:00 hores.